



Schöne Aussichten am Sempachersee



Botschaft zur Gemeindeversammlung

Jahresbericht 2023

Dienstag, 4. Juni 2024, 20.00 Uhr
Mehrzweckhalle Eich

Inhaltsverzeichnis

Hinweise	2
Vorwort des Gemeinderats	3
Vorwort der Controllingkommission.....	4
Alle Traktanden in Kürze	5 - 6
Traktandum 1: Genehmigung Jahresbericht 2023 der Gemeinde Eich	7 - 29
Traktandum 2: Bestimmung der externen Revisionsstelle	30
Traktandum 3: Wahlen Amtsdauer 2024 – 2028	31 - 34
Traktandum 4: Zusicherung des Gemeindebürgerrechts	35 - 36
Traktandum 5: Genehmigung Informations- und Datenschutzreglement.....	37 - 38
Traktandum 6: Orientierungen.....	39
Traktandum 7: Verabschiedungen	40

Hinweise

Stimmberechtigung

Stimmberechtigt sind Schweizerinnen und Schweizer, die das 18. Altersjahr zurückgelegt haben, nicht wegen dauernder Urteilsunfähigkeit unter umfassender Beistandschaft stehen oder durch eine vorsorgebeauftragte Person vertreten werden. Zudem haben Sie als stimmberechtigte Person mindestens fünf Tage vor dem 4. Juni 2024 Ihren politischen Wohnsitz in Eich geregelt zu haben.

Einladung zur Gemeindeversammlung

Die offizielle Einladung zur Gemeindeversammlung mit Traktandenliste und Kurzbotschaft erfolgte im Eicherbrief Mai 2024 und auf der Webseite www.eich.ch.

Ergänzende Informationen und Beilagen

Die detaillierte Botschaft und die Unterlagen zum Jahresbericht inkl. Jahresrechnung 2023 mit Anhang sowie weitere ergänzende Informationen zu den traktandierten Geschäften können bei der Gemeindeverwaltung eingesehen oder unter www.eich.ch heruntergeladen werden.

Apéro

Im Anschluss an die Gemeindeversammlung bietet sich beim Apéro Gelegenheit zum Gedankenaustausch.



Vorwort des Gemeinderats

Liebe Eicherinnen und Eicher

Herzlich willkommen zur Gemeindeversammlung!

Die Gemeindeversammlung eröffnet eine ausgezeichnete Plattform, um die bedeutenden Projekte zu reflektieren, die unser Gemeinwesen im vergangenen Jahr bereichert haben. Ihre aktive Teilnahme und Ihr Engagement sind wichtig für die Weiterentwicklung unseres schönen Ortes. Nutzen Sie diese Chance, Ihre Gedanken zu teilen und gemeinsam mit uns die Zukunft von Eich zu formen.

Jahresbericht 2023 – Ein Jahr der soliden Finanzen

Wir freuen uns, Ihnen mitteilen zu können, dass unsere Gemeinde finanziell weiterhin gut aufgestellt ist. Dank konsequenter Budgetdisziplin konnte das Haushaltsziel für 2023 erreicht werden. Der leichte Überschuss von CHF 32'428.02 wird vollständig über das Eigenkapital ausgeglichen. Zudem haben gezielte Anpassungen im Budgetierungsprozess dazu beigetragen, dass wir bei den Steuererträgen eine punktgenaue Landung erzielen konnten.

Einblicke und Anpassungen – Die Stimme der Bevölkerung

Die jüngst durchgeführte Bevölkerungsbefragung hat uns wertvolle Einblicke in die Bedürfnisse unserer Einwohnerinnen und Einwohner gegeben. Diese Rückmeldungen sind essenziell, um unsere Gemeinde noch besser auf Ihre Wünsche abzustimmen.

Der Seepark – Ein neues Zuhause für unsere Senioren

Ein besonderer Meilenstein des letzten Jahres war die Eröffnung des Seeparks, einer neuen Wohnanlage für das Wohnen im Alter. Diese bietet nicht nur mehr Wohnmöglichkeiten für unsere älteren Gemeindemitglieder, sondern fördert auch soziale Interaktionen und gemeinschaftliche Aktivitäten, wie die Strick- und Spielnachmittage, die bereits grossen Anklang fanden.

Neue Weichenstellungen – Wahl und Gemeindeordnung

Die Neugestaltung der Gemeindeordnung ermöglicht es nun, dass das Präsidium der Bildungskommission von einem zuständigen Gemeinderatsmitglied übernommen wird, wodurch Ressourcen effizienter genutzt werden können. Die Bildungskommission behält ihre Entscheidungskompetenzen und Sie haben anlässlich der Gemeindeversammlung die Gelegenheit, vier Mitglieder der Bildungskommission zu wählen. Zusätzlich stehen Wahlen für das Präsidium und die Mitglieder der Controllingkommission und die Mitglieder des Urnenbüros an.

Verkehr und Parkieren – Neue Regelungen für mehr Komfort

Mit der Einführung des Parkplatzreglements reagieren wir auf die angespannte Verkehrs- und Parkplatzsituation im Dorfzentrum. Die gebührenpflichtige Nutzung öffentlicher Parkplätze soll vor allem bei kurzen Erledigungen im Zentrum Entlastung bringen.

Gemeinsam voran – Für das Wohl der Gemeinde

Zusammen haben wir viele Projekte vorangetrieben, die das Wohlbefinden unserer Bevölkerung fördern. Wir setzen uns weiterhin dafür ein, eine inklusive und unterstützende Umgebung für Menschen aller Altersgruppen zu schaffen. Ihre Meinungen und Bedürfnisse sind dabei richtungsweisend für unsere Entscheidungen.

Lassen Sie uns gemeinsam daran arbeiten, Eich als lebenswerten Ort weiter zu gestalten. Ihr Engagement und Interesse sind sehr wertvoll für unsere Gemeinde.

Herzlichen Dank für Ihr Interesse und Ihre Mitarbeit. Wir freuen uns auf einen konstruktiven Austausch mit Ihnen.

Eich, im Mai 2024

DER GEMEINDERAT

Vorwort der Controllingkommission

Liebe Eicherinnen und Eicher

Die Controllingkommission hat den Jahresbericht 2023 geprüft. Der Fokus unserer Prüfung lag vor allem auf dem Bericht über die Umsetzung des aktuellen Legislaturprogramms. Wir haben geprüft, ob die Abweichungen gegenüber Budget klar, verständlich und wahrheitsgetreu wiedergegeben sind und der Jahresbericht vollständig ist.

Wir sind zum Ergebnis gekommen, dass der Bericht über die Umsetzung des Legislaturprogramms in allen Aufgabenbereichen verständlich und gut nachvollziehbar ist. Die Lagebeurteilung und die Erläuterungen zu den Finanzen konnten in allen Aufgabenbereichen gut nachvollzogen werden.

Unsere Gemeinde ist nach wie vor gut unterwegs. Der Aufwandüberschuss beträgt rund CHF 30'000, budgetiert war ein Aufwandüberschuss von CHF 380'000. In allen Aufgabenbereichen sind die Aufwände etwas tiefer ausgefallen als budgetiert, im Bereich Finanzen und Steuern sind die Erträge um rund CHF 100'000 tiefer ausgefallen als budgetiert. Die Abweichungen sind in der Botschaft bei jedem Aufgabenbereich begründet.

Die Controllingkommission hat sich auch mit dem Informations- und Datenschutzreglement sowie der entsprechenden Verordnung auseinandergesetzt. Das Informations- und Datenschutzreglement wird der Gemeindeversammlung zur Genehmigung unterbreitet und wir empfehlen Ihnen, dieses zu genehmigen. Die Verordnung liegt in der Kompetenz des Gemeinderates.

Gemeinderat und Verwaltung haben auch im Jahr 2023 wiederum sehr viel dazu beigetragen, dass sich unsere Gemeinde positiv weiterentwickelt. Ein Höhepunkt war die Eröffnung des Seeparks – Wohnen im Alter. Damit wird unseren Seniorinnen und Senioren ermöglicht, in ihrer vertrauten Umgebung leben zu können. Solche Projekte sind nur durch ein grosses Engagement aller Beteiligten möglich und dafür danken wir allen Beteiligten herzlich.

Wir danken dem Gemeinderat und dem Geschäftsführer für die angenehme und konstruktive Zusammenarbeit.

Eich, im Mai 2024

DIE CONTROLLINGKOMMISSION

Alle Traktanden in Kürze

Traktandum 1

Genehmigung Jahresbericht 2023 der Gemeinde Eich

Für das Jahr 2023 weist die Gemeinde Eich einen Aufwandüberschuss von CHF 32'428.02 aus. Das Budget 2023 sah einen Aufwandüberschuss von CHF 378'800.00 vor. Somit konnte die Rechnung 2023 mit CHF 346'371.98 besser abschliessen als budgetiert. Das bessere Ergebnis ist insbesondere auf geringere Aufwendungen und teilweise höhere Einnahmen sowie einer weiterhin hohen Ausgabendisziplin in allen Aufgabenbereichen zurückzuführen. Bei den Steuereinnahmen (ordentliche Steuern) konnten die Budgetzahlen nicht ganz erreicht werden. Die Mindereinnahmen bei den ordentlichen Steuern konnten teilweise mit Einnahmen aus den Sondersteuern (Grundstückgewinnsteuern, Erbschaftssteuern, Handänderungssteuern) kompensiert werden. Der Aufwandüberschuss wird vollständig über das Eigenkapital verbucht. Die Investitionsrechnung schliesst mit Bruttoinvestitionen von CHF 1'420'368.80 ab. Weiter erstattet der Gemeinderat Bericht über die Umsetzung des Legislaturprogramms 2024 – 2028.

Antrag des Gemeinderates

Der Jahresbericht 2023 ist zu genehmigen.

Traktandum 2

Bestimmung der externen Revisionsstelle

Der Gemeinderat schlägt als externe Revisionsstelle für das Jahr 2024 wiederum die Balmer-Etienne AG, Luzern, vor.

Antrag des Gemeinderates

Für die Revision der Jahresrechnung 2024 ist die Balmer-Etienne AG, Luzern, zu bestimmen.

Traktandum 3

Wahlen Amtsdauer 2024 – 2028

Die Amtsdauer des Gemeinderates und der weiteren Organe und Gremien beginnt am 1. September 2024, diejenige der Bildungskommission am 1. August 2024 nach den kantonal angesetzten Gesamterneuerungswahlen. Für die Amtsdauer 2024 bis 2028 sind das Präsidium und die Mitglieder der Controllingkommission, die Mitglieder der Bildungskommission und die Mitglieder des Urnenbüros zu wählen.

Traktandum 4

Zusicherung des Gemeindebürgerrechts an Lülüfer Polat, Weingartweg 12

Lülüfer Polat ist türkische Staatsbürgerin. Sie lebt seit 26 Jahren in der Schweiz und fühlt sich wohl hier. Seit August 2018 ist Frau Polat in Eich wohnhaft. Die Gesuchstellende ersucht um Aufnahme in das Bürgerrecht der Gemeinde Eich.

Die vom Gemeinderat durchgeführten Abklärungen haben ergeben, dass die Voraussetzungen für die Erteilung des Bürgerrechts an Lülüfer Polat erfüllt sind.

Antrag des Gemeinderates

Frau Lülüfer Polat ist das Bürgerrecht der Gemeinde Eich zuzusichern.

Traktandum 5

Genehmigung Informations- und Datenschutzreglement

Der Gemeinderat hat gestützt auf das bisherige Datenschutzreglement vom 11. Dezember 1991 und das Musterreglement des Gemeindeschreiber- und Geschäftsführerverbandes das Informations- und Datenschutzreglement auf die Bedürfnisse der Gemeinde Eich angepasst. Dieses wird nun der Gemeindeversammlung zur Genehmigung unterbreitet.

Antrag des Gemeinderates

Das Informations- und Datenschutzreglement ist zu genehmigen.

Traktandum 6

Orientierungen

Der Gemeinderat informiert über den aktuellen Stand folgender Projekte und Geschäfte:

- Projekt Kunstrasen Sportplatz Brand Eich
- Sanierung Schulhaus Kirchstrasse

Traktandum 7

Verabschiedungen

Unter diesem Traktandum werden die Verabschiedungen von diversen abtretenden Gemeindevertretenden vorgenommen. Es sind dies (in alphabetischer Reihenfolge):

- Bochsler Heidi
- Bremgartner-Tanner Pia
- Grüter-Bucher Luzia
- Riedweg-Brunner Barbara
- Thürig Peter
- Wolfisberg Peter

Empfehlung der Controllingkommission

Die Controllingkommission empfiehlt den Stimmberechtigten den Anträgen des Gemeinderats zuzustimmen.

Traktandum 1

Genehmigung Jahresbericht 2023 der Gemeinde Eich

Inhalt

Einleitung	7
Bericht über die Umsetzung des Legislaturprogramms	8 - 11
Berichte zu den Aufgabenbereichen	12 - 21
Jahresrechnung 2023	22 - 26
Prüfungsbericht der externen Revisionsstelle	27 - 28
Kontrollbericht der Finanzaufsicht	28
Stellungnahme der Controllingkommission	29
Antrag des Gemeinderats	29

Einleitung

Gemäss dem Gesetz über den Finanzhaushalt der Gemeinden (FHGG, SRL Nr. 160) vom 20. Juni 2016 legt der Gemeinderat im Jahresbericht Rechenschaft ab über die Umsetzung des Legislaturprogramms sowie die Leistungen und Finanzen der Gemeinde im vergangenen Jahr. Der Jahresbericht enthält gemäss § 17 insbesondere

- a) den Bericht über die Umsetzung des Legislaturprogramms,
- b) die Berichte zu den Aufgabenbereichen,
- c) die Jahresrechnung,
- d) den Prüfungsbericht des Rechnungsprüfungsorgans,
- e) den Kontrollbericht der Finanzaufsicht.

Der Gemeinderat unterbreitet an der Gemeindeversammlung den Stimmberechtigten den Jahresbericht zur Genehmigung. Die detaillierten Unterlagen zum Jahresbericht inkl. Jahresrechnung und Anhang sind auf der Webseite www.eich.ch abrufbar oder können bei der Gemeindeverwaltung eingesehen oder bezogen werden.

Bericht über die Umsetzung des Legislaturprogramms 2021 – 2024

Das Legislaturprogramm, datiert vom 22. Februar 2021, wurde den Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern anlässlich der Gemeindeversammlung vom 8. Juni 2021 zur Kenntnisnahme unterbreitet. Dabei wurden in sämtlichen Aufgabenbereichen der Gemeinde Eich zu einzelnen Themengebieten Legislaturziele und entsprechende Massnahmen formuliert. Der Gemeinderat berichtet im Jahresbericht zur Jahresrechnung 2023 über den aktuellen Stand der Umsetzung dieser Legislaturziele.

Aufgabenbereich Politik

Themengebiet	Ziel	Massnahmen/Aufgaben	Stand per 31.12.2023
Gewerbe	Die Gemeinde Eich verfügt über ein attraktives Lokalgewerbe.	Regelmässiger Austausch mit dem Gewerbeverband Oberer Sempachersee Berücksichtigung des Eicher Gewerbes bei gemeindeeigenen Beschaffungen bzw. Veranstaltungen	Der Austausch zwischen GOS und Gemeinderat wurde intensiviert. Seit dem Jahr 2021 findet jährlich ein Gewerbeapéro statt. Bei gemeindeeigenen Projekten (z.B. Seepark), Beschaffungen sowie Veranstaltungen wird das Lokalgewerbe - soweit möglich - berücksichtigt; öffentliche Ausschreibungen werden zusätzlich im Eicherbrief publiziert.
Kommunikation	Die Gemeinde Eich betreibt eine bürger-nahe Kommunikation.	Weiterentwicklung und Optimierung der digitalen Kommunikation (u.a. Webseite)	Die Einführung eines «Newsletter-Moduls» auf der Website ist erfolgt, so dass Interessierte per E-Mail über News aktiv informiert werden. Die Webseite wird laufend weiter optimiert. Es wurde eine digitale Anzeigetafel bei der Bushaltestelle Dorf realisiert.
Raumordnung	Ein qualitatives Wachstum der Bevölkerung ist begünstigt.	Teilrevision BZR: • Ausscheidung Gewässerräume • Einzonung Gebiet Egg • Punktuelle Optimierungen BZR	Die Teilrevision der Ortsplanung (exkl. Einzonung Egg) konnte an der Gemeindeversammlung vom 29. November 2022 beschlossen werden. Sie liegt nach wie vor beim Regierungsrat zur Genehmigung. Ebenfalls liegt eine Beschwerde in Bezug auf die Einzonung der beiden Parzellen 676 und 698 beim Regierungsrat vor. Für die Einzonung im Gebiet Egg wurde an der Gemeindeversammlung vom 30. November 2021 im Rahmen der Investitionsrechnung der Budgetkredit für die Verfahrensdurchführung genehmigt. An der Gemeindeversammlung vom 31. Mai 2022 wurde jedoch der benötigte Sonderkredit nicht bewilligt, weshalb der Gemeinderat eine Einzonung im Gebiet Egg unter Regie der Gemeinde nicht weiterverfolgen kann.
Dorfzentrum	Die Gemeinde Eich verfügt über ein attraktives Dorfzentrum als Begegnungsort.	Dorfzentrum mit bedarfsgerechtem Angebot stärken Begegnungsraum schaffen (Café, Co-Working Space)	Der Gemeinderat strebt nach wie vor den Erhalt und Ausbau eines attraktiven Dorfzentrums an. Zur Steigerung der Einflussmöglichkeit wurden an der Botenhofstrasse 1 eine Stockwerkeinheit und an der Botenhofstrasse 4 die Räumlichkeiten der bisherigen Botenhofpraxis erworben.

Aufgabenbereich Bildung

Themengebiet	Ziel	Massnahmen/Aufgaben	Stand per 31.12.2023
Sicherung des Schulstandorts	Das Schulangebot vom Kindergarten bis zur 6. Primar-klasse bleibt im Dorf.	Die Schulentwicklung ist ressourcen- bewusst und weitsichtig Die Klassengrössen entsprechen bestmöglich den kantonalen Vorga- ben	Die Schulleitung, Lehrkörper und Bildungskommission setzen sich regelmässig mit der langfristigen Entwicklung der Schule auseinander, leiten Massnahmen ab und setzen sie um. Selbstgesteuertes Lernen wird mit betreuten Lernzeiten gefördert und nach der Pilotphase weiterentwi- ckelt. Die Klassengrössen sind z.T. knapp unter den kantonalen Vorga- ben. Eine Zunahme an Schülerin- nen und Schülern hat stattgefunden und wird wegen verschiedenen neuen Überbauungen zusätz- lich erwartet.
Schulqualität	Die sehr gute Quali- tät der Schule Eich bleibt erhalten.	Nutzung neuer Lehr- und Lernformen Schaffung eines Schüllerrats	Neue Lehr- und Lernformen wie z.B. Atelierarbeit, individuelle Projekte, Feldschule oder betreu- tes Lernen werden entwickelt und genutzt. Die Einführung von alters- gemischtem Lernen bis 2025 wird über alle Klassen definiert. Der Schüllerrat tagt zweimonatlich, ist etabliert und kann Erfolge feiern.
Schule als Partner	Die Schule Eich und die Erziehungsbe- rechtigten agieren partnerschaftlich.	Schaffung und Etablierung eines the- menbezogenen Elterndialogs	Der partnerschaftliche Austausch mit allen an der Schule Beteiligten wird aktiv gefördert. Der themenbe- zogene Elterndialog ist etabliert und wird von allen Beteiligten ge- schätzt. Erziehungsberechtigte und die Öffentlichkeit werden eingela- den in Besuchswochen und auch spontan die Schule zu besuchen.
Oberstufe	Die Gemeinde Eich macht in allen Berei- chen des auswärti- gen Schulbesuches ihre Interessen gel- tend.	Schaffung der notwendigen Kosten- transparenz im Schulkreis Semp- ach/Eich Vertretung der Interessen der Ge- meinde Eich im Schulkreis Semp- ach/Eich	Kostentransparenz im Schulkreis Sempach/Eich wurde geschaffen. Eine Reduktion des Schulgelds für Eicher Sekundarschülerinnen und Schüler wurde erreicht. Die Interessen der Gemeinde Eich werden durch GR Bildung, BIKO und Schulleitung Eich im Schul- kreis Sempach/Eich aktiv vertreten.
Schulergänzende Angebote	Die Gemeinde Eich bietet bedarfsge- rechte, schulergän- zende Angebote an.	Überprüfung Erweiterung der Musik- schule Oberer Sempachersee (MSOSS) mit umliegenden Gemein- den aufgrund kantonalen Vorgaben und Sicherstellung des Musikschul- angebotes in der Gemeinde Eich	Die Musikschule Oberer Sempa- chersee ist mit den umliegenden Gemeinden fusioniert und erfolg- reich am Wirken. Die Tagesstruktur wird gemäss den regelmässig erfragten Bedürf- nissen weiterentwickelt.

Aufgabenbereich Soziales und Gesellschaft

Themengebiet	Ziel	Massnahmen/Aufgaben	Stand per 31.12.2023
Altersleitbild	Das Altersleitbild ist als Orientierungshilfe etabliert.	Etablierung von Anlässen zur Gesundheitsförderung im Alter Etablierung Unterstützungsangebot Palliative Care	Die Alterskommission stellt ein abwechslungsreiches Angebot für die Eicher Seniorinnen und Senioren zusammen. Die Anlässe zur Gesundheitsförderung im Alter und Möglichkeiten zur Teilnahme am öffentlichen Leben werden gemäss Altersleitbild laufend umgesetzt. Weiter ist ein Pilotprojekt «mobile Altersarbeit in der Region Sursee» geplant.
Wohnen und Pflege im Alter	Ältere Menschen bleiben möglichst lange in ihrer vertrauten Umgebung und im Gemeindeleben integriert.	Erfolgreiche Realisierung Alterssiedlung «Seepark – Wohnen im Alter» Sicherstellung einer nachhaltigen Lösung	Die Eröffnungsfeier vom Seepark - Wohnen im Alter war ein Erfolg. Die Wohnungen konnten im Oktober 2023 bezogen werden. Die Eicher Bevölkerung hat der Beteiligung an der Meierhöfli AG - Wohnen und Pflege im Alter zugestimmt. Die Gründung der gemeinnützigen Aktiengesellschaft Meierhöfli AG- Wohnen und Pflege im Alter fand im Januar 2023 statt. Die Zusammenarbeit mit der Spitex Sempach und Umgebung gestaltet sich sehr angenehm. Im Rahmen eines Vorprojekts prüfen Spitex-Organisationen der Region Sursee, wie sie gemeinsam die aktuellen und künftigen Herausforderungen meistern können. Das Projekt Spi-Reg wird weiterverfolgt.
	Es steht eine genügende Anzahl Pflegeheimplätze zur Verfügung.	Engagement zur Sicherstellung der erforderlichen Pflegeheimplätze Begleitung Projekt «Neubau Seeblick» Begleitung Projekt «Neubau Meierhöfli»	Die beiden Projekte zur Sicherstellung von Pflegeheimplätzen im „Meierhöfli“ Sempach sowie im „Seeblick“ Sursee werden intensiv begleitet. Den Bedürfnissen der Eicher Bevölkerung wird ausföhrlich Rechnung getragen.
Jugend und Alter	Der generationsübergreifende Austausch in der Bevölkerung ist gefördert.	Schaffung einer Austauschplattform	Veranstaltungen sowie Vereine dienen als wertvollen Austausch in der Bevölkerung und bieten ein abwechslungsreiches Freizeitangebot.
Familienfreundlichkeit	Die Gemeinde Eich bietet bedarfsgerechte, familienfreundliche Angebote an.	Durchführung Pilotprojekt «Ferienbetreuung»	Das Projekt "Ferienbetreuung" von der Seevogtey wird weiterhin angeboten und wird gerne genutzt. Im Sommer 2023 wurde das Angebot der Betreuungsgutscheine für schulpflichtige Kinder ausgeweitet. Zusätzlich wurde die Tarifliste angepasst und das massgebende Einkommen angehoben.

Aufgabenbereich Umwelt und Infrastruktur

Themengebiet	Ziel	Massnahmen/Aufgaben	Stand per 31.12.2023
Wasserversorgung	Die nachhaltige Trinkwasserversorgung ist sichergestellt.	Aktive Begleitung Projekte der aquaregio AG: - neue Seeleitung mit Abgang in Eich - Einspeisung Trinkwasser Emmen in Wasserversorgung Eich	Die Projekte der aquaregio AG sind auf Kurs. Das Projekt der neuen Seeleitung mit Abgang in Eich und die Einspeisung Trinkwasser von Emmen in die Wasserversorgung in Eich ist in der Planungsphase. Die aktive Begleitung der Projekte ist durch Einsitz in den Verwaltungsrat der aquaregio AG gewährleistet und es findet ein regelmässiger Austausch mit dem Gemeinderat statt.
Kanalisationswesen	Eine nachhaltige und angemessene Abwasserbeseitigung ist sichergestellt.	Umsetzung Genereller Entwässerungsplan (GEP): - Bau Entlastungsleitung Eichberg - Rückhaltemassnahmen Schmutzwasser (Einhaltung Einleitmengen ARA Surental)	Die entsprechenden Projekte für die Umsetzung des GEP sind mit externer Unterstützung in der Planungsphase.
Umwelt und Energie	Umsetzung und Einhaltung kantonales Energiegesetz.	Erlangen des Labels «Energistadt» Umsetzung energiepolitisches Programm Programm zur Reduktion fossiler Wärmeerzeuger	Die Gemeinde Eich konnte im Jahr 2021 erfolgreich das Label «Energistadt» erlangen. Die Umsetzung des energiepolitischen Programms ist auf Kurs.
Strassenwesen	Gewährleistung der Verkehrssicherheit und Sicherstellung der Werterhaltung.	Erhalt und Erneuerung der Strassen gemäss Strassenmanagement Begleitung kantonales Projekt Radverkehrsanlage K48 (Seestrasse)	Die Sanierung der Gemeindestrasse läuft entsprechend der Überarbeitung des Strassenmanagements 2021 nach Plan. Das kantonale Projekt der Radverkehrsanlage wird begleitet.

Aufgabenbereich Finanzen und Steuern

Themengebiet	Ziel	Massnahmen/Aufgaben	Stand per 31.12.2023
Steuern	Die Gemeinde Eich belegt im kantonalen Steuervergleich einen der vordersten Plätze.	Kostenbewusster Umgang mit den Ressourcen	Die Umsetzung erfolgte budgetkonform. Mit dem aktuellen Steuersatz von 1.20 Einheiten rangiert sich die Gemeinde Eich in den Top 3 der Luzerner Gemeinden. Eich konnte sich mit der Steuersenkung auf 1.10 Einheiten für das Jahr 2024 gar um einen Rang verbessern.
Gemeindeeigene Immobilien	Die Gemeinde Eich verfügt über bedarfsgerechte Immobilien und übt ihre Vorbildfunktion im Bereich Umwelt und Energie aus.	Bedarfsgerechter Unterhalt und Erneuerung der gemeindeeigenen Immobilien Umstellung der Wärmeerzeugung auf erneuerbare Energien Umstellung der Beleuchtung auf LED-Technologie	Der Start der energetischen Sanierung der Schulanlagen hat sich verzögert, kann aber im Frühjahr 2024 gestartet werden. Im Moment erfolgt die Wärmeerzeugung der gemeindeeigenen Liegenschaften mit Ölheizungen. Die Planung in Zusammenarbeit mit der Kirchgemeinde ist im Gange und soll im Kalenderjahr 2025 erfolgen. Die Umstellung der Beleuchtungen auf LED ist auf unserem Gemeindegebiet abgeschlossen.

Eich, im April 2024

DER GEMEINDERAT

Aufgabenbereich Politik

Leistungsauftrag

Der Aufgabenbereich Politik umfasst die Leistungsgruppen

- Gemeindeorganisation und
- Raumordnung

Die politischen Behörden setzen die Ziele, leiten zeitgerecht die notwendigen Problemlösungsprozesse ein und sind dafür besorgt, dass der Souverän entscheiden kann und diese Entscheide korrekt umgesetzt werden.

Der Aufgabenbereich Politik führt und leitet die Organe und die Verwaltung. Er ist oberster Ansprechpartner und Repräsentant der Gemeinde. Ausserdem sorgt er für einen zeit- und sachgerechten Vollzug der strategischen Entscheide des Gemeinderates und der übrigen Organe. Weiter sichert er die reibungslose Umsetzung der Verwaltungsaufgaben gemäss den entsprechenden gesetzlichen Grundlagen. Regelmässige Informations- und Gemeindeversammlungen sowie Wahlen und Abstimmungen werden sichergestellt. Der Aufgabenbereich unterstützt die Wirtschaft und den Tourismus für ideale Rahmenbedingungen.

Bezug zum Legislaturprogramm

- Die Gemeinde Eich verfügt über ein attraktives Lokalgewerbe.
- Die Gemeinde Eich betreibt eine bürgernahe Kommunikation.
- Ein qualitatives Wachstum der Bevölkerung ist begünstigt.
- Die Gemeinde Eich verfügt über ein attraktives Dorfzentrum als Begegnungsort.

Lagebeurteilung

Mit Ihrer Teilnahme an der Bevölkerungsbefragung helfen Sie uns für die kommende Legislatur die Weichen richtig zu stellen. So hat sich der Gemeinderat auch bereits mit einer aktualisierten Mehrjahresplanung auseinandergesetzt und erste Inhalte für das neue Legislaturprogramm erarbeitet. Der direkte Austausch mit Ihnen ist uns sehr wichtig. Wir laden Sie ein, sich weiterhin aktiv einzubringen und Ihre Bedürfnisse kundzutun. Nicht nur die beiden Gemeindeversammlungen im Jahr bieten diese Möglichkeit – wir stehen Ihnen gerne auch persönlich zur Verfügung!

Die unverändert hohe Bautätigkeit auf dem ganzen Gemeindegebiet sowie der Abschluss gemeindeeigener Projekte zeigt sich erstmals auch in der Einwohnerzahl, welche sich nun langsam wieder in Richtung 1'700 Einwohnende bewegt. Dabei darf die Eröffnung des Seeparks sicherlich als Highlight im letzten Herbst bezeichnet werden. Das sehr grosse Interesse und die positiven Rückmeldungen zeigten uns, dass wir mit der Übergabe des Seeparks an die Bewohnerinnen und Bewohner ein strategisch wichtiges Projekt erfolgreich abschliessen konnten. Im Gegensatz dazu müssen wir uns bei der Teilrevision der Ortsplanung immer noch gedulden, denn diese liegt seit über einem Jahr nach wie vor beim Regierungsrat zur Genehmigung. Dies zeigt dann auch, dass vermeintlich einfache und kurzfristige Anpassungen an der Ortsplanung ebenfalls viel Zeit beanspruchen – deutlich mehr Zeit, als wir es je erwartet hätten. Wir sind gespannt, wann wir auch dieses Projekt als erfolgreich abgeschlossen vermelden dürfen.

Chancen / Risikenbetrachtung

Chance/Risiko	Mögliche Folgen	Priorität	Konsequenzen
Risiko: Bevölkerungsrückgang	Wegzug von Eicherinnen und Eichern	hoch	Einzonungen, Umsetzung gemeindeeigener Projekte wie «Spillmatte» und «Seepark»
Risiko: Schwache Auslastung im «Seepark»	Fehlende Auslastung der Mietwohnungen	mittel	Marketing, Warteliste, Vermietung an externe Zielgruppen
Risiko: Hohe Bauvolumen im Projekt «Seepark»	Kostenüberschreitungen	mittel	Enge Begleitung des Projekts durch GR und Fachspezialisten, Projektleitung seitens Gemeinde, konsequentes Risikomanagement

Massnahmen und Projekte

(Werte in Tausend CHF)	Status	Kosten Total	Zeitraum	ER/IR	R 2022	R 2023	Erg. B 2023
Projekt „Seepark“	Start 2018	18'000	2018-2023	IR FV*	5'794	7'462	6'000
GEVER / Umrüstung CMI		50	2023	IR	0	32	32
Digitalisierung Anschlagkasten Dorf		50	2022	IR	48	0	0
Orts- und Zonenplanung: Teilrevision BZR			2021-2022	IR	70	0	0

* Investitionsrechnung des Finanzvermögens / Kompetenz des Gemeinderates

Messgrössen

Messgrösse	Art	Zielgrösse		R 2022	R 2023	B 2023
Anzahl Einwohner/Innen	Anzahl	>1'700 Einw.		1'621	1'674	1'626
Leerwohnungsziffer	Anteil	≤1.0%		1.49	0.61	1.0
Teilnehmer Gemeindeversammlung	Stimmbeteiligung	>7%		9.73%	7.26	7.5%

Erfolgsrechnung

(Werte in Tausend CHF)		R 2022	R 2023	B 2023	Abw. %
Saldo Globalbudget		535	622	679	- 8.4
	Aufwand	2'404	2'420	2'597	- 6.8
	Ertrag	1'869	1'798	1'918	- 6.3
Leistungsgruppen					
	Aufwand	2'053	2'034	2'235	- 9.0
Gemeindeorganisation	Ertrag	1'676	1'612	1'758	- 8.3
	Saldo	377	422	477	- 11.5
	Aufwand	351	386	362	6.6
Raumordnung	Ertrag	192	186	160	16.3
	Saldo	159	200	202	- 1.0

Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen

(Werte in Tausend CHF)	R 2022	R 2023	Erg. B 2023	Abw. %
Ausgaben	120	32	32	0.0
Einnahmen	2	0	0	0.0
Nettoinvestitionen	118	32	32	0.0

Erläuterungen zu den Finanzen

Das Globalbudget 2023 im Aufgabenbereich Politik schliesst mit rund CHF 57'000 tiefer ab gegenüber dem Budget. Dieses Ergebnis konnte vor allem aufgrund einer hohen Ausgaben- und Budgetdisziplin erreicht werden.

Gemeindeorganisation: Die Minderausgaben von rund CHF 55'000 ergeben sich zufolge weniger Aufwand insbesondere beim Sach-, und Betriebsaufwand sowie tieferer Umlagen und Verrechnungen aus anderen Kostenstellen.

Raumordnung: Die Dienstleistungen im Bereich Bauamt können zu einem grossen Teil den Bauherrschaften weiterverrechnet werden. Daher konnten die Mehrauslagen in der Leistungsgruppe Raumordnung mit entsprechenden Mehreinnahmen kompensiert werden. Der Nettoaufwand entspricht somit dem budgetierten Betrag.

Die Bauabrechnung im Projekt «Seepark – Wohnen im Alter» liegt im Entwurf vor. Die Gesamtauslagen belaufen sich auf rund CHF 17'700'000. Gegenüber dem revidierten KV von CHF 17'260'000 sind somit Mehrkosten von rund CHF 440'000 bzw. 2.5% entstanden. Die Bauteuerung während der Bauzeit betrug rund 15.5%. Im Oktober 2023 konnten die Wohnungen termingerecht bezogen werden. Aktuell sind sämtliche 23 Wohneinheiten inkl. Coiffeur und Wohlfühlbad vermietet. Einzelne Einstellhallenplätze sind noch nicht belegt. Das tolle Objekt darf somit in allen Belangen als Gelingen bezeichnet werden.

Aufgabenbereich Bildung

Leistungsauftrag

Der Aufgabenbereich Bildung umfasst die Leistungsgruppen

- Schule Eich,
- Oberstufen und
- Übrige Schulangebote.

Gemäss § 5 des Volksschulbildungsgesetzes vermittelt die Volksschule den Lernenden Grundwissen, Grundfertigkeiten und Grundhaltungen und fördert die Entwicklung vielseitiger Interessen.

Die Volksschule nimmt ergänzend zu Familie und Erziehungsberechtigten auf partnerschaftliche Weise den gemeinsamen Erziehungsauftrag wahr und berücksichtigt dabei die gesellschaftlichen Einflüsse.

Bezug zum Legislaturprogramm

- Das Schulangebot vom Kindergarten bis zur 6. Primarklasse bleibt im Dorf.
- Die sehr gute Qualität der Schule Eich bleibt erhalten.
- Die Schule Eich und die Erziehungsberechtigten agieren partnerschaftlich.
- Die Gemeinde Eich macht in allen Bereichen des auswärtigen Schulbesuches ihre Interessen geltend.
- Die Gemeinde Eich bietet bedarfsgerechte, schulergänzende Angebote an.

Lagebeurteilung

Die Schülerzahlen sind im Jahr 2023 leicht angestiegen. Die Schule Eich mit allen Beteiligten engagierte sich erneut, die Bildungsqualität hochzuhalten. Zudem können die Bedürfnisse der Eicherinnen und Eicher, welche sich in der Bevölkerungsbefragung ergeben haben, integriert werden. Die Themenfelder, abgeleitet aus der externen Evaluation der Dienststelle Volksschulbildung, wurden definiert und werden bearbeitet (gemeinsame Werte, gemeinsames Unterrichtsverständnis und überfachliche Kompetenzen). Die Schule wird hervorragend geführt und die Lehrerschaft übt ihre Aufgaben zugunsten der Schülerinnen und Schülern ganz nach dem Motto „gewissenhaft (Kopf), engagiert (Hand) und mit Freude (Herz)“ aus. Die positiven Rückmeldungen der Abnehmerschulen (Sekundarschule Sempach, Kantonsschulen Sursee und Beromünster) bekräftigen dies. Die wichtige Aufgabe der Schulsozialarbeit konnte mit dem Zentrum für Soziales neu geregelt werden, so dass die Lernenden weiterhin eine wertvolle Unterstützung erhalten.

Der Austausch zwischen Bildungskommission und Lehrerschaft wurde im Jahr 2023 mit Schulbesuchen, der gemeinsamen Bearbeitung von Themen und der Teilnahme an schulischen Aktivitäten erfolgreich gefördert. Dank der Schaffung einer Kerngruppe mit regelmässigem Austausch konnten dringende Themen zeitnah behandelt werden.

Bei den schul- und familienergänzenden Tagesstrukturen wurden mit der Gewinnung einer Leitung eine neue Struktur geschaffen und auf Bedürfnisse, welche sich aus einer Umfrage bei den Erziehungsberechtigten ergeben haben, eingegangen.

Die Musikschule Oberer Sempachersee ist in konstruktiver Auseinandersetzung und in gutem Einvernehmen mit allen Gemeinden erfolgreich am Wirken.

Chancen / Risikenbetrachtung

Chance/Risiko	Mögliche Folgen	Priorität	Konsequenzen
Chance: Kleine, überschaubare Grösse der Schule schafft Möglichkeiten einer besseren Individualisierung, erleichtert klassenübergreifende Massnahmen und trägt zu einem guten Zusammenhalt bei.	Die Schule Eich trägt mit dieser positiven Positionierung dazu bei, dass die Gemeinde Eich für Familien als attraktiv wahrgenommen wird.	mittel	Kleine, feine Schule als Anziehungspunkt für Familien aktiv in den Vordergrund stellen.
Chance: Stagnierende bzw. leicht zunehmende Schülerzahlen aufgrund moderatem Bevölkerungswachstum	Kostensteigerung, Schulmodell-anpassungen, Attraktivität Schulstandort leidet	mittel	Infrastruktur im Auge behalten. Ressourcenbewusste Schulentwicklung als Daueraufgabe.
Risiko: Neue Projekte und Vorgaben, die vom Kanton angestossen werden.	Höhere Kosten, Überlastung der Lehrpersonen.	mittel	Für konzeptionelle Umsetzung neuer Vorgaben Austausch und Zusammenarbeit mit der Region suchen.

Massnahmen und Projekte

(Werte in Tausend CHF)	Status	Kosten Total	Zeitraum	ER/IR	R 2022	R 2023	Erg. B 2023
Keine							

Messgrössen

Messgrösse / statistische Grösse	Art	Zielgrösse		R 2022 *	R 2023 *	B 2023 *
Durchschnittliche Klassengrösse	Anzahl SuS o.KG	>16		17	17	17
Kindergarten	Anzahl Kinder	≥20		12	10	10
Primarschule	Anzahl SuS	≥90		85	86	86
Oberstufe (OS = Sek. und Kanti)	Anzahl	>40		50	40	37
KantischülerInnen	Anteil an OS	≥30%		42%	45%	43%
Kosten pro SuS Kindergarten	CHF	≤Vergleich Ø Kt (2022) 14'204		12'656	16'961	18'161
Kosten pro SuS Primarstufe	CHF	≤Vergleich Ø Kt (2022) 16'376		10'633	10'421	11'796

* Die Werte beziehen sich jeweils auf das Schuljahr, z.B. R 2023 = SJ 2022/2023

Erfolgsrechnung

(Werte in Tausend CHF)		R 2022	R 2023	B 2023	Abw. %
Saldo Globalbudget		1'974	2'138	2'285	- 6.4
Total	Aufwand	3'366	3'545	3'616	- 2.0
	Ertrag	1'392	1'407	1'331	5.7
Leistungsgruppen					
	Aufwand	2'259	2'323	2'436	- 4.6
Schule Eich	Ertrag	1'091	1'127	1'108	1.7
	Saldo	1'168	1'196	1'328	- 9.9
	Aufwand	708	778	728	6.9
Oberstufen	Ertrag	294	214	214	0.0
	Saldo	414	564	514	9.7
Übrige Schulange- bote	Aufwand	399	444	451	- 1.6
	Ertrag	8	65	8	712.5
	Saldo	391	379	443	- 14.5

Investitionsrechnung

(Werte in Tausend CHF)	R 2022	R 2023	Erg. B 2023	Abw. %
Ausgaben				
Einnahmen				
Nettoinvestitionen				

Erläuterungen zu den Finanzen

Das Globalbudget im Aufgabenbereich Bildung konnte deutlich unter dem budgetierten Aufwand abgeschlossen werden. Dies insbesondere aufgrund tieferer Lohnaufwendungen und höheren Kantonsbeiträgen zufolge der leicht angestiegenen Schülerzahlen.

Schule Eich: Insbesondere bei der Primarschule ist deutlich weniger Personalaufwand aufgrund personeller Veränderungen angefallen. Zusätzlich ist der Sach- und Betriebsaufwand im Vergleich mit dem Budget tiefer ausgefallen.

Oberstufen: Im Bereich der Oberstufe sind die Schulgelder an Sempach sowie die an den Kanton Luzern aufgrund der Schülerzahlen höher ausgefallen als budgetiert.

Übrige Schulangebote: Die Transferzahlungen an die Musikschule Oberer Sempachersee sind deutlich tiefer ausgefallen als budgetiert. Dies aufgrund von Nachzahlungen des Kantons Luzern zufolge dem neu angewandten Kostenteiler 50:50. Die Schulsozialarbeit wird neu durch das ZENSO angeboten. Die Beiträge an den Kanton Luzern für die Sonderschulung sind im Gegensatz zu den Vorjahren erneut massiv angestiegen. Zusätzlich musste eine Nachzahlung aufgrund von falschen Berechnungen des Kantons geleistet werden.

Aufgabenbereich Soziales und Gesellschaft

Leistungsauftrag

Der Aufgabenbereich Soziales und Gesellschaft umfasst die Leistungsgruppen

- Sozialversicherungen,
- Fürsorge,
- Gesundheit sowie
- Kultur und Gesellschaft.

Der Aufgabenbereich Soziales und Gesellschaft organisiert ein zeitgemässes Angebot im Bereich der ambulanten und stationären Langzeitversorgung. Er koordiniert und beaufsichtigt die Leistungen der ausgelagerten Einheiten im Bereich Kindes- und Erwachsenenschutz, Sozialberatung sowie Alimenterwesen. Ausserdem bearbeitet er die Anliegen der verschiedenen Altersgruppen im Rahmen von Jugend-, Familien- und Altersfragen. Er trägt die Gemeindeanteile im Bereich der Verbundaufgabe „Sozialversicherungen“ und organisiert die gesetzliche und persönliche Fürsorge. Der Aufgabenbereich Soziales und Gesellschaft ist zuständig für die Mitgliedschaft und Finanzierung der sozialen Einrichtungen SEG sowie dem Zweckverband der institutionellen Sozialhilfe und Gesundheitsförderung ZiSG des Kantons Luzern. Des Weiteren unterstützt er die Vereine als Träger eines vielfältigen kulturellen Lebens und der sportlichen Betätigung.

Bezug zum Legislaturprogramm

- Das Regionale Altersleitbild ist als Orientierungshilfe etabliert.
- Ältere Menschen bleiben möglichst lange in ihrer vertrauten Umgebung und im Gemeindeleben integriert. Es steht eine genügende Anzahl Pflegeheimplätze zur Verfügung.
- Der generationsübergreifende Austausch in der Bevölkerung ist gefördert.
- Die Gemeinde Eich bietet bedarfsgerechte, familienfreundliche Angebote an.

Lagebeurteilung

Die Angebote der Alterskommission werden von den Seniorinnen und Senioren geschätzt. Das geplante Projekt zur mobilen Altersarbeit verspricht eine noch bessere Unterstützung für ältere Menschen in den Gemeinden und eine engere Vernetzung der Akteure.

Die Aktiengesellschaft Meierhöfli AG konnte in der Zwischenzeit gegründet werden. Der Seepark - Wohnen im Alter wurde mit einer schönen Feier eröffnet und die Wohnungen konnten im Herbst 2023 bezogen werden. Die Zusammenarbeit mit der Spitex Sempach und Umgebung ist ein weiteres positives Element. Die Fortführung des Projekts SpiReg unterstreicht das Bestreben, die Zusammenarbeit und Koordination zwischen den verschiedenen Spitex-Organisationen zu stärken, um eine effiziente und hochwertige Versorgung sicherzustellen. Dies sind wichtige Schritte in Richtung einer optimalen Wohn- und Pflegesituation für ältere Menschen.

Im Bereich der Jugendpartizipation gibt es weiterhin eine positive Entwicklung, wie die rege Nutzung des Jugendraums und das abwechslungsreiche Programm für die Jugendlichen zeigen.

Das Angebot der Ferienbetreuung und die Ausrichtung von Betreuungsgutscheinen ist ein weiterer Schritt, um Familien zu entlasten.

Die enge Zusammenarbeit mit verschiedenen Leistungserbringenden im Bereich Soziales und Gesellschaft trägt dazu bei, effektive Unterstützungsdienste anzubieten, während gleichzeitig die Sozialkosten niedrig gehalten werden können.

Chancen / Risikenbetrachtung

Chance/Risiko	Mögliche Folgen	Priorität	Konsequenzen
Chance: ausreichende öffentliche Versorgung	Ermöglicht Wohnen in Eich bis ins hohe Alter	mittel	Erhalt und Sicherstellung einer guten öffentlichen Versorgung, stetige Entwicklung
Chance: regionale Lösungen für Altersfragen	Kosten werden durch mehrere Träger übernommen	mittel	Gemeinsame Schwerpunkte festlegen für einzelne Projekte. Zweite Drehscheibe als Anlaufstelle für Altersfragen
Risiko: Steigende Sozialkosten	Hohe Belastung der Gemeindefinanzen	hoch	Frühzeitige Erkennung von Problemen, aktive Begleitung
Risiko: Überalterung der Gesellschaft	Starker Anstieg der Anzahl von Pflegebedürftigen	mittel	Bereitstellung ausreichender ambulanter und stationärer Angebote

Massnahmen und Projekte

(Werte in Tausend CHF)	Status	Kosten Total	Zeitraum	ER/IR	R 2022	R 2023	Erg. B 2023
Jugend mit Wirkung; Weiterentwicklung	Läuft			ER			
Drehscheibe 65+	Läuft			ER			
Pumptrack + Parkplatz Brand	Start	220	2022	IR	179		
S+F Anlage Brand / Umgestaltung Park- platz	Start	2023	2023-2024	IR			

Messgrössen

Messgrösse	Art	Zielgrösse		R 2022	R 2023	B 2023
Teilnehmer Jungbürgerfeier	Anteil	>50%		N/A	38%	60%
Besucher Jugendraum im Jahresschnitt	Anzahl	≥25		25	20	30
Teilnehmer Seniorenausflug	Anzahl	≥80		90	104	90

Erfolgsrechnung

(Werte in Tausend CHF)		R 2022	R 2023	B 2023	Abw. %
Saldo Globalbudget		2'328	2'567	2'623	- 2.1
Total	Aufwand	2'393	2'635	2'683	- 1.8
	Ertrag	65	68	60	13.3
Leistungsgruppen					
Sozialversicherungen	Aufwand	949	995	1'009	- 1.4
	Ertrag	4	5	4	25.0
	Saldo	945	990	1'005	- 1.5
Fürsorge	Aufwand	629	676	768	- 12.0
	Ertrag	6	11	5	120.0
	Saldo	623	665	763	- 12.8
Gesundheit	Aufwand	330	435	369	17.9
	Ertrag	0	0	0	0.0
	Saldo	330	435	369	17.9
Kultur und Gesellschaft	Aufwand	485	528	537	- 1.7
	Ertrag	55	52	51	2.0
	Saldo	430	476	486	- 2.1

Investitionsrechnung

(Werte in Tausend CHF)	R 2022	R 2023	Erg. B 2023	Abw. %
Ausgaben	209	600	600	0.0
Einnahmen	30	0	0	0.0
Nettoinvestitionen	179	600	600	0.0

Erläuterungen zu den Finanzen

Sozialversicherungen: Diese gemäss den Vorgaben des Kantons budgetierten Kosten variieren jährlich aufgrund des kantonalen Verteilschlüssels. Im Jahr 2023 sind die Abweichungen gegenüber den budgetierten Zahlen (u.a. Prämienverbilligung und Ergänzungsleistungen) marginal.

Fürsorge: Die Kosten, welche den Gemeindeverband Zenso, Alimentenbevorschussungen, persönliche und wirtschaftliche Sozialhilfe, inkl. Sozialamt sowie diverse Kantonsbeiträge (u.a. Beiträge gemäss Gesetz über die sozialen Einrichtungen SEG) beinhalten, fallen aufgrund höherer Fallzahlen höher aus als budgetiert. Im Bereich des Asyl- und Flüchtlingswesens müssen aktuell keine Ersatzabgaben geleistet werden. Einzelne Wohneinheiten werden aktuell durch den Kanton Luzern gemietet. Gemäss Information des Kantons bleibt die Lage jedoch angespannt.

Gesundheit: Sowohl in der Langzeitpflege wie auch in der ambulanten Pflege (Spitex) haben die effektiven Kosten die budgetierten Beträge deutlich überschritten. Diese Kosten im Pflegebereich sind jeweils abhängig von der Anzahl von Pflegebedürftigen und deren BESA-Pflegestufen, den Heimtarifen sowie den aufgewendeten ambulanten Pflegestunden.

Kultur und Gesellschaft: Die Auslagen in dieser Leistungsgruppe konnten im Rahmen des Budgets mit einem geringen Minderaufwand abgeschlossen werden.

Aufgabenbereich Umwelt und Infrastruktur

Leistungsauftrag

Der Aufgabenbereich Umwelt und Infrastruktur umfasst die Leistungsgruppen

- Natur und Umwelt,
- Strassen und Verkehr sowie
- Versorgung und Entsorgung.

Der Aufgabenbereich Umwelt und Infrastruktur gewährleistet die Funktions- und Leistungsfähigkeit der kommunalen Strassen und Wege sowie der übrigen Ver- und Entsorgungsinfrastruktur. Er sorgt für einen zuverlässigen baulichen und betrieblichen Unterhalt. Im umweltrelevanten Bereich sorgt er für den Erhalt einer qualitativ hochstehenden, natürlichen Lebensgrundlage.

Bezug zum Legislaturprogramm

- Die nachhaltige Trinkwasserversorgung ist sichergestellt.
- Eine nachhaltige und angemessene Abwasserbeseitigung ist sichergestellt.
- Umsetzung und Einhaltung kantonales Energiegesetz.
- Gewährleistung der Verkehrssicherheit und Sicherstellung der Werterhaltung.

Lagebeurteilung

Die Projekte der aquaregio ag verlaufen nach Plan und die Gemeinde Eich kann ihre Interessen erfolgreich einbringen. Der Unterhalt und die Sanierung der Gemeindestrassen laufen nach dem im Jahre 2021 aktualisierten Plan. Mit der Erlangung des Labels «Energistadt» im Jahre 2021 wurde die Grundlage für eine erfolgreiche Umsetzung des energiepolitischen Programmes gelegt. Insgesamt befindet sich der Aufgabenbereich auf Kurs.

Chancen / Risikenbetrachtung

Chance/Risiko	Mögliche Folgen	Priorität	Konsequenzen
Chance: Ansprechende Naherholungsgebiete	Beitrag an die Gesundheit der Bevölkerung.	hoch	Erhalt attraktiver Naherholungsgebiete
Chance: Stärkung Umweltbewusstsein	Bewussterer Umgang der Bevölkerung mit Umwelt- und Energiethemen	hoch	Schutz und Pflege der Umwelt durch die Gemeinde; Förderung von Energie- und Umweltprojekten
Risiko: Grössere Strassenschäden	Verteuerter Unterhalt	hoch	Konsequente Planung von Sanierungsarbeiten aufgrund des Strassenmanagement
Risiko: Fehlende Sicherheit in der Wasserversorgung	Ausfall der Wasserversorgung bei Vorfällen (Leitungsbruch o.Ä.)	hoch	Regionale Zusammenarbeit (aquaregio ag)

Massnahmen und Projekte

(Werte in Tausend CHF)	Status	Kosten Total	Zeitraum	ER/IR	R 2022	R 2023	Erg. B 2023
Kirchstrasse	Start		2021-2025	IR	- 36		
Buchmattstrasse	Start		2021-2022	IR	43		
Eichbergstrasse / Sanierung Trampelpfad	Start		2022-2023	IR	30	- 5	
Öffentliche Beleuchtung / Umrüstung LED	Start		2022	IR	109		
Leitungsumlegung Kantonsstrasse / Seepark	Start		2021-2023	IR	- 23		
Kanalisationsanlagen; Laufende Sanierungen	Läuft			IR	143	148	154
Kanalisationswesen; Investitionskostenbeitrag ARA	Läuft			IR	127	289	275
Wasserversorgung; Ringschluss Waldgass	Start		2022	IR	21		

Messgrössen

Messgrösse	Art	Zielgrösse		R 2022	R 2023	B 2023
Auslastung Gemeinde-GA	Anteil	>90%		89%	90%	90%
Kehrichtgrundgebühr (Wohnung/Gewerbe)	CHF	≤100.00		100.00	100.00	100.00
Wasserpreis exkl. MwSt. (Mengengebühr ohne Grundgebühr)	CHF/m ³	<2.00		1.85	1.35 *	1.85
Wärme Anteil Energieträger Heizöl	%	Reduktion Anteil 3% p.a.		49%	39%	39%
Wärme Anteil Energieträger Elektro	%	Reduktion Anteil 0.5% p.a.		8%	8%	5.5%
Neu installierte Photovoltaikfläche	m ²	150 m ²		4'852	3'855	150

* Anpassung rechtliche Grundlagen ab 2023. Die Betriebsgebühren bestehen neu aus einer Grund- und einer Mengengebühr. Bis ins Jahr 2022 wurde lediglich eine Mengengebühr erhoben. Die Kennzahl beinhaltet neu nur noch die Mengengebühr ohne Grundgebühr, welche aufgrund der Tarifzoneneinteilung erhoben wird.

Erfolgsrechnung

(Werte in Tausend CHF)		R 2022	R 2023	B 2023	Abw. %
Saldo Globalbudget		707	698	877	- 20.4
Total	Aufwand	1'616	1'556	1'711	- 90.6
	Ertrag	909	858	834	2.9
Leistungsgruppen					
Natur und Umwelt	Aufwand	165	114	146	- 21.9
	Ertrag	94	29	28	3.6
	Saldo	71	85	118	- 28.0
Strassen und Verkehr	Aufwand	651	711	812	- 12.4
	Ertrag	38	26	26	0.0
	Saldo	613	685	786	- 12.8
Versorgung und Entsorgung	Aufwand	799	731	753	- 2.9
	Ertrag	776	802	780	2.8
	Saldo	23	- 71	- 27	163.0

Investitionsrechnung

(Werte in Tausend CHF)	R 2022	R 2023	Erg. B 2023	Abw. %
Ausgaben	414	431	429	0.5
Einnahmen	224	82	180	- 54
Nettoinvestitionen	190	349	249	40.2

Erläuterungen zu den Finanzen

Natur und Umwelt: In der gesamten Leistungsgruppe sind die Aufwendungen insbesondere beim Sach- und übrigen Betriebsaufwand tiefer ausgefallen als budgetiert.

Strassen und Verkehr: Die Differenz vom budgetierten Betrag zur Jahresrechnung 2023 basiert auf deutlich tieferem Transferaufwand (Interne Verrechnung und Umlagen).

Versorgung und Entsorgung: In dieser Leistungsgruppe sind diverse Spezialfinanzierungen enthalten (Wasserversorgung, Abwasserbeseitigung und Abfallentsorgung). Im Bereich der Wasserversorgung sowie der Abwasserbeseitigung wurden die Betriebsgebühren erstmals nach den neuen revidierten Grundlagen fakturiert. Analog der Abwasserbeseitigung, werden neu auch die Betriebsgebühren für den Trinkwasserbezug in eine Grundgebühr sowie eine Mengengebühr aufgeteilt. Im Weiteren sind auch in dieser Leistungsgruppe weniger Ausgaben beim Sach- und übrigen Betriebsaufwand entstanden.

In der Investitionsrechnung sind die Bruttoausgaben marginal höher ausgefallen als budgetiert. Deutlich tiefer ausgefallen sind jedoch die Einnahmen aus Anschlussgebühren im Bereich der Wasserversorgung sowie der Abwasserbeseitigung.

Aufgabenbereich Finanzen und Steuern

Leistungsauftrag

Der Aufgabenbereich Finanzen und Steuern umfasst die Leistungsgruppen

- Steuern,
- Finanzen,
- Sicherheit,
- Immobilien Verwaltungsvermögen und Immobilien Finanzvermögen.

Der Aufgabenbereich Finanzen und Steuern organisiert und betreibt das kommunale Rechnungswesen und sorgt für die Erarbeitung transparenter und klarer Entscheidungsgrundlagen für den Gemeinderat und die Gemeindeversammlung. Er sorgt für ein fristgerechtes Zahlungswesen und für ein adäquates Risikomanagement im Rahmen eines umfassenden internen Controllingsystems. Die Aufgaben in Bezug auf Feuerwehr, Militär- und Zivilschutzleistungen werden regional als Verbundaufgabe gelöst. Weiter plant, projiziert, erstellt und betreibt der Aufgabenbereich Finanzen und Steuern sämtliche Hochbauten der Gemeinde. Er richtet die Hochbauten im Rahmen der finanziellen Vorgaben auf den Kundennutzen, die gleichgewichtige Entwicklung der Gemeinde und den Erhalt ökonomischer, gesellschaftlicher und kultureller Werte aus.

Bezug zum Legislaturprogramm

- Die Gemeinde Eich belegt im kantonalen Steuervergleich einen der vordersten Plätze.
- Die Gemeinde Eich verfügt über bedarfsgerechte Immobilien und übt ihre Vorbildfunktion im Bereich Umwelt und Energie aus.

Lagebeurteilung

In den letzten Jahren konnte das Eigenkapital kontinuierlich erhöht werden. Der Aufwandüberschuss der Rechnung 2023 von CHF 32'428.02 wird vollständig über das Eigenkapital verbucht. Das Budget 2023 wurde durch die strikte Ausgabendisziplin in sämtlichen Aufgabenbereichen eingehalten. Anpassungen im Budgetprozess bei den ordentlichen Steuern ergeben praktisch eine Punktlandung. Nachträge blieben aus, der Bezug des Seeparks durch Eicher/innen ergab dafür als Folge von Verkäufen höhere Sondersteuern (Grundstückgewinnsteuern etc.). Die Verzinsung von Fremdkapital, insbesondere aufgrund der veränderten Zinssituation sowie des Neubaus Seepark hat stark zugenommen. Eine Situation, die sich zufolge anstehender Projekte sowie allfälligen Gesetzesrevisionen (z. Bsp. Steuergesetz, Finanzausgleich) noch verschärfen könnte.

Chancen / Risikenbetrachtung

Chance/Risiko	Mögliche Folgen	Priorität	Konsequenzen
Chance: Organisationsentwicklung mit HRM2	Effiziente Abläufe – besseres Verständnis in der Bevölkerung	mittel	Chance zur Entwicklung nutzen und Monitoring einführen.
Risiko: AFR 18	Erhöhte finanzielle Belastung durch den Kanton	sehr hoch	Finanzielle Engpässe
Risiko: Steuerausfälle, bes. Sondersteuern	Rückgang der Steuererträge	hoch	Finanzielle Engpässe

Massnahmen und Projekte

(Werte in Tausend CHF)	Status	Kosten Total	Zeitraum	ER/IR	R 2022	R 2023	Erg. B 2023
SH Kirchstrasse - Energetische Sanierungen	Start		2023	IR *		100	100
MZH / Sanierung Allwetterplatz + Beleuchtung	Ende		2023	IR		167	490
MZH + Werkhof / Umrüstung Beleuchtung LED	Ende		2023	IR		90	130
MZH / Umrüstung LED, Bühne + Vorhang	Start	200	2021-2022	IR	- 30		
Schulhaus Kirchstrasse; Schiessanlage	Ende		2022	IR	- 67		

Messgrössen

Messgrösse	Art	Zielgrösse		R 2022	R 2023	B 2023
Steuerfuss	Einheiten	≤1.40		1.20	1.20	1.20

Erfolgsrechnung

(Werte in Tausend CHF)		R 2022	R 2023	B 2023	Abw. %
Saldo Globalbudget		- 6'462	- 5'992	- 6'085	2.6
Total	Aufwand	1'969	2'956	2'158	41.7
	Ertrag	8'431	8'948	8'243	12.8
Leistungsgruppen					
Steuern	Aufwand	149	154	156	- 6.1
	Ertrag	6'619	6'622	6'535	4.1
	Saldo	- 6'470	- 6'468	- 6'379	4.4
Finanzen	Aufwand	672	958	752	40.5
	Ertrag	846	700	596	13.8
	Saldo	- 174	258	156	479.5
Sicherheit	Aufwand	101	493	96	403.1
	Ertrag	81	472	73	513.0
	Saldo	20	21	23	0.0
Immobilien Verwaltungsvermögen	Aufwand	884	945	900	9.1
	Ertrag	785	830	819	8.6
	Saldo	99	115	81	12.7
Immobilien Finanzvermögen	Aufwand	163	405	254	47.8
	Ertrag	101	324	220	179.3
	Saldo	62	81	34	- 48.7

Investitionsrechnung

(Werte in Tausend CHF)		R 2022	R 2023	Erg. B 2023	Abw. %
Ausgaben		- 97	357	720	- 50.4
Einnahmen		0	0	0	0.0
Nettoinvestitionen		- 97	357	720	- 50.4

Erläuterungen zu den Finanzen

Steuern: Das Nettoergebnis (Saldo) der Leistungsgruppe Steuern ist gegenüber Budget um rund CHF 89'000 besser ausgefallen. Während jedoch bei den allgemeinen Gemeindesteuern (ordentliche Steuern, Steuern auf Kapitalauszahlungen, etc.) ein um rund CHF 198'000 schlechteres Ergebnis erzielt wurde als budgetiert, konnte bei den Sondersteuern (Grundstückgewinnsteuern, Handänderungssteuern, Erbschaftssteuern) ein um CHF 278'000 besseres Ergebnis verbucht werden.

Finanzen: In dieser Leistungsgruppe fallen die höheren Verzinsungen zufolge kurz- und langfristiger Finanzverbindlichkeiten auf. Diese werden insbesondere für die Fremdkapitalaufnahme im Rahmen des Neubaus «Seepark-Wohnen im Alter» verwendet.

Sicherheit: Im Jahr 2023 wurde der Fonds für Schutzraumbauten im Betrag von CHF 395'904 vollständig dem Kanton Luzern überwiesen. Diese Transaktion konnte jedoch erfolgsneutral erfolgen, da die entsprechende Entnahme aus der Bilanz getätigt werden konnte.

Immobilien Verwaltungsvermögen: Der Mehraufwand ist insbesondere aufgrund höherer interner Verrechnungen (Dienstleistungen und Umlagen) entstanden. Zusätzlich mussten beim Mehrzweckgebäude diverse Massnahmen zufolge Wassereintritt umgesetzt werden, welche so nicht budgetiert waren.

Immobilien Finanzvermögen: In dieser Leistungsgruppe sind sämtliche Aufwendungen und Einnahmen der neu erworbenen Liegenschaften an der Botenhofstrasse 1 sowie der bisherigen Arztpraxis an der Botenhofstrasse 4 enthalten. Diese waren so noch nicht budgetiert. Seit Oktober 2023 sind zusätzlich die Wohnungen im Seepark vermietet. Weiter konnten auch im Dorflade sämtliche Wohneinheiten praktisch durchgehend vermietet werden.

Bei der Investitionsrechnung wurden projektierte Leistungen nicht bzw. erst teilweise ausgeführt. Aus diesem Grund erfolgten nun erstmals Kreditüberträge ins nächste Geschäftsjahr. Die entsprechenden Kreditüberträge führen dazu, dass sowohl das Budget 2023 wie auch das Budget 2024 verändert werden. Die Kreditüberträge sind im Anhang zur Jahresrechnung detailliert aufgelistet.

Bilanz per 31.12.2023

Nummer	Bilanz	01.01.2023	Zu-/Abnahme	31.12.2023
1	AKTIVEN	34'515'496	6'310'777	40'826'273
	Umlaufvermögen	11'660'203	- 3'240'722	8'419'481
10	Finanzvermögen Umlaufvermögen	23'435'584	5'466'641	28'902'225
100	Flüssige Mittel / Geldanlagen	7'772'625	- 3'331'446	4'441'179
101	Forderungen	3'455'248	428'573	3'883'821
104	Aktive Rechnungsabgrenzungen	432'330	- 337'849	94'481
	Anlagevermögen	22'855'293	9'551'498	32'406'791
10	Finanzvermögen Anlagevermögen	11'775'381	8'707'363	20'482'744
107	Finanzanlagen	85'000	- 5'000	80'000
108	Sachanlagen FV	11'690'381	8'712'363	20'402'744
14	Verwaltungsvermögen	11'079'912	844'136	11'924'048
140	Sachanlagen VV	9'918'202	300'963	10'219'165
142	Immaterielle Anlagen	207'847	- 41'985	165'862
144	Darlehen	385'862	- 14'841	371'021
145	Beteiligungen	568'000	600'000	1'168'000
2	PASSIVEN	34'515'496	6'310'777	40'826'273
20	Fremdkapital	22'770'008	6'525'381	29'295'389
	Kurzfristiges Fremdkapital	8'546'185	1'889'690	10'435'875
200	Laufende Verbindlichkeiten	8'393'262	992'348	9'385'610
201	Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	0	1'000'000	1'000'000
204	Passive Rechnungsabgrenzungen	94'063	- 73'898	20'165
205	Kurzfristige Rückstellungen	58'860	- 28'760	30'100
	Langfristiges Fremdkapital	14'223'822	4'635'691	18'859'513
206	Langfristige Finanzverbindlichkeiten	13'649'409	5'020'557	18'669'966
208	Langfristige Rückstellungen	178'509	11'039	189'548
209	Verbindlichkeiten ggü SpF und Fonds im FK	395'904	- 395'904	0
29	Eigenkapital	11'745'487	- 214'603	11'530'884
290	Verpflichtungen (+) bzw. Vorschüsse (-) ggü SpF	3'075'390	- 53'257	3'022'133
291	Fonds	3'790	0	3'790
295	Aufwertungsreserve	773'510	- 128'918	644'592
299	Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	7'892'797	- 32'428	7'860'369

Kurzbericht zur Bilanz

Die Bilanz per 31.12.2023 zeigt eine solide Struktur. Die gesamten Aktiven der Gemeinde sind mit rund CHF 40.8 Mio. bewertet. Das Eigenkapital (inkl. Spezialfinanzierungen) beträgt rund CHF 11.5 Mio., was rund 28.2% der Bilanzsumme entspricht. Die Spezialfinanzierungen (Feuerwehr, Abfallbeseitigung, Abwasserbeseitigung und Wasserversorgung) weisen ein Eigenkapital von rund CHF 3.0 Mio. auf.

Die grössten Veränderungen zeigen sich bei den Sachanlagen Finanzvermögen (Nummer 108) bzw. in den Passiven bei den langfristigen Finanzverbindlichkeiten (Nummer 206). Diese grösseren Beträge ergeben sich aufgrund der Bautätigkeit beim Projekt «Seepark – Wohnen im Alter» und der dazugehörigen Aufnahme von Fremdkapital.

Die vollständige Bilanz kann auf der Webseite der Gemeinde Eich (www.eich.ch) heruntergeladen oder auf der Gemeindeverwaltung bezogen werden.

Erfolgsrechnung 2023

(Werte in Tausend CHF)	R 2022	R 2023	B 2023	Abw. %
Globalbudget	917	- 32	- 379	- 91.6
Aufgabenbereich Politik	- 535	- 621	- 679	- 8.5
Aufgabenbereich Bildung	- 1'974	- 2'138	- 2'285	- 6.4
Aufgabenbereich Soziales und Gesellschaft	- 2'328	- 2'567	- 2'623	- 2.1
Aufgabenbereich Umwelt und Infrastruktur	- 707	- 698	- 877	- 20.4
Aufgabenbereich Finanzen und Steuern	6'462	5'992	6'085	- 1.5

Bei einem Gesamtumsatz von 13.1 Mio. Franken resultiert ein minimaler Aufwandüberschuss von CHF 32'428.02. Das gegenüber dem Budget bessere Ergebnis basiert diesmal nicht aufgrund von höheren Steuereinnahmen, sondern auf geringeren Aufwendungen und teilweise höhere Einnahmen sowie einer weiterhin hohen Ausgabendisziplin in allen Aufgabenbereichen. Die Globalbudgets konnten alle eingehalten bzw. unterschritten werden. Somit müssen keine Nachtragskredite beantragt werden. Die weiterhin positive Ausgaben- und Budgetdisziplin konnte beibehalten werden und wird auch in den kommenden Jahren elementar sein. Im Weiteren wird auf die Ausführungen in den politischen Leistungsaufträgen verwiesen.

Die Investitionstätigkeit lag mit Bruttoinvestitionen von CHF 1'420'368.80 im normalen Bereich. Im Jahr 2023 erfolgten erstmals sogenannte Kreditüberträge vom Jahr 2023 ins Jahr 2024. Die Details sind im Anhang zur Jahresrechnung 2023 entsprechend ausgewiesen und auf der Webseite der Gemeinde Eich aufgeschaltet.

Das Projekt «Seepark-Wohnen im Alter» befindet sich im Finanzvermögen und nicht im Verwaltungsvermögen. Die entsprechenden Auslagen und Einnahmen werden rein informativ mittels Investitionskontrolle zur Kenntnis gebracht. Gemäss den regelmässig überprüften Kostenrapporten und trotz der erfolgten Teuerung, konnte das Projekt erfolgreich abgeschlossen werden.

Die detaillierten Unterlagen zur Jahresrechnung inkl. Anhang können auf der Webseite der Gemeinde Eich (www.eich.ch) heruntergeladen oder bei der Gemeindeverwaltung bezogen werden. Der Anhang besteht gemäss § 53 des Gesetzes über den Finanzhaushalt der Gemeinden (FHGG) aus folgenden Unterlagen und Dokumenten:

- Anlagespiegel, der sämtliche Finanz- und Sachanlagen des Finanz- und des Verwaltungsvermögens umfasst
- Rückstellungsspiegel
- Beteiligungsspiegel
- Bericht über die Eventualverpflichtungen
- Eigenkapitalausweis

Erfolgsrechnung (gestufter Erfolgsausweis / nach Kostenarten)

		Rechnung 2023	Budget 2023	Rechnung 2022
30	Personalaufwand	2'368'790	2'486'500	2'278'522
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	1'734'690	1927'649	1'573'502
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	514'298	512'400	588'977
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	8'601	0	94'427
36	Transferaufwand	4'991'832	4'482'870	4'161'679
37	Durchlaufende Beiträge	0.00	0	0
39	Interne Verrechnungen	3'143'778	3'203'763	3'003'146
	Betrieblicher Aufwand	12'761'990	12'613'182	11'700'254
40	Fiskalertrag	- 6'540'913	- 6'472'000	- 6'547'658
41	Regalien und Konzessionen	- 83'878	- 97'800	- 127'234
42	Entgelte	- 1'098'677	- 936'000	- 1'129'635
43	Verschiedene Erträge	- 50	0	0
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	- 457'763	- 102'048	- 23'401
46	Transferertrag	- 1'274'107	- 1'210'300	- 1'585'500
47	Durchlaufende Beiträge	0	0	0
49	Interne Verrechnungen und Umlagen	- 3'143'778	- 3'203'763	- 3'003'146
	Betrieblicher Ertrag	- 12'599'165	- 12'021'912	- 12'416'574
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	162'825	591'270	- 716'320
34	Finanzaufwand	350'237	150'500	48'373
44	Finanzertrag	- 351'715	- 234'070	- 120'595
	Ergebnis aus Finanzierung	- 1'478	- 83'570	- 72'223
	Operatives Ergebnis	161'346	507'700	- 788'543
38	Ausserordentlicher Aufwand	0	0	0
48	Ausserordentlicher Ertrag	- 128'918	- 128'900	- 128'918
	Ausserordentliches Ergebnis	- 128'918	- 128'900	- 128'918
	Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	32'428	378'800	- 917'461

Der Ausgleich der Spezialfinanzierungen findet vor dem Abschluss statt. Die Ergebnisse sind folglich im Gesamtergebnis nicht enthalten und sind deshalb gemäss untenstehender Aufstellung abzubilden.

Ergebnisse Spezialfinanzierungen Rechnung 2023 (Verbuchung vor Abschluss)

	Rechnung 2023	Budget 2023	Rechnung 2022
Ergebnis Spezialfinanzierung (SF) Feuerwehr	11'411	4'300	- 9'836
Ergebnis Spezialfinanzierung (SF) Wasserversorgung	25'087	85'379	- 35'672
Ergebnis Spezialfinanzierung (SF) Abwasserbeseitigung	25'360	2'215	- 48'919
Ergebnis Spezialfinanzierung (SF) Abfallwirtschaft	- 8'601	9'555	14'793
Total	53'257	101'449	- 79'634

Investitionsrechnung 2023

(Werte in Tausend CHF)	R 2023	Erg. B 2023	R 2022
Nettoinvestitionen	1'338	1'601	390
Aufgabenbereich Politik	32	32	118
Aufgabenbereich Bildung	0	0	0
Aufgabenbereich Soziales und Gesellschaft	600	600	179
Aufgabenbereich Umwelt und Infrastruktur	349	249	190
Aufgabenbereich Finanzen und Steuern	357	720	- 97

Investitionsrechnung gestuft

	Rechnung 2023	Erg. Budget 2023	Rechnung 2022
50 Sachanlagen	531'803	906'320	448'724
51 Investitionen auf Rechnung Dritter	0	0	0
52 Immaterielle Anlagen	0	0	70'422
54 Darlehen	0	0	0
55 Beteiligungen und Grundkapitalien	600'000	600'000	0
56 Eigene Investitionsbeiträge	288'566	275'000	127'077
57 Durchlaufende Investitionsbeiträge			
Investitionsausgaben (-)	1'420'369	1'781'320	646'223
60 Übertragung von Sachanlagen in das Finanzvermögen	0	0	0
61 Rückerstattungen	0	0	0
62 Übertragung immaterielle Anlagen in das Finanzvermögen	0	0	0
63 Investitionsbeiträge für eigene Rechnung	67'651	180'000	241'646
64 Rückzahlung von Darlehen	14'841	0	14'841
65 Übertragung von Beteiligungen in das Finanzvermögen	0	0	0
66 Rückzahlung eigener Investitionsbeiträge	0	0	0
67 Durchlaufende Investitionsbeiträge	0	0	0
Investitionseinnahmen (+)	82'492	180'000	256'487
Nettoinvestitionen	1'337'877	1'601'320	389'736
davon Spezialfinanzierungen			
Investitionsausgaben:			
- Spezialfinanzierung (SF) Feuerwehr	0	0	0
- Spezialfinanzierung (SF) Wasserversorgung	0	0	- 20'612
- Spezialfinanzierung (SF) Abwasserbeseitigung	- 436'424	- 429'000	- 246'837
- Spezialfinanzierung (SF) Abfallwirtschaft	0	0	0
Total Investitionsausgaben (-)	- 436'424	- 429'000	- 267'449
Investitionseinnahmen:			
- Spezialfinanzierung (SF) Feuerwehr	0	0	0
- Spezialfinanzierung (SF) Wasserversorgung	44'781	100'000	181'479
- Spezialfinanzierung (SF) Abwasserbeseitigung	37'710	80'000	42'697
- Spezialfinanzierung (SF) Abfallwirtschaft	0	0	0
Total Investitionseinnahmen (+)	82'491	180'000	224'176

Hinweis Investitionsrechnung Finanzvermögen

Die Investitionen in Anlagen des Finanzvermögens werden Detail auf der Webseite der Gemeinde Eich aufgeschaltet.

Finanzkennzahlen 2023

	R 2023	B 2023	R 2022	R 2021	R 2020
Selbstfinanzierungsgrad pro Jahr Diese Kennzahl gibt an, welchen Anteil der Nettoinvestitionen die Gemeinde aus eigenen Mitteln finanzieren kann. Sie sollte im Durchschnitt von 5 Jahren mindestens 80% erreichen, wenn die Nettoschuld pro Einwohner und Einwohnerin mehr als 1'500 Franken beträgt.	- 7.2% 148.4%	- 4.0% 61.8%	371.7% 177.5%	291.0% 169.6%	152.5% 183.5%
Selbstfinanzierungsanteil Diese Kennzahl gibt an, welchen Anteil des Ertrages die Gemeinde zur Finanzierung der Investitionen aufwenden kann. Sie sollte sich auf mindestens 10% belaufen, wenn die Nettoschuld pro Einwohner und Einwohnerin mehr als 1'500 Franken beträgt.	- 1.0%	- 1.1%	15.0%	12.0%	17.8%
Zinsbelastungsanteil Die Kennzahl sagt aus, welcher Anteil des «verfügbaren Einkommens» durch den Zinsaufwand gebunden ist. Je tiefer der Wert, desto grösser der Handlungsspielraum. Dieser sollte 4% nicht übersteigen.	2.4%	0.2%	0.1%	0.1%	0.1%
Kapitaldienstanteil Die Kennzahl gibt Auskunft darüber, wie stark der laufende Ertrag durch den Zinsendienst und die Abschreibungen (=Kapitaldienst) belastet ist. Ein hoher Anteil weist auf einen enger werdenden finanziellen Spielraum hin. Er sollte 15% nicht übersteigen.	7.5%	5.8%	6.2%	5.6%	5.5%
Nettoverschuldungsquotient Diese Kennzahl gibt an, welcher Anteil der Fiskalerträge (inkl. Ressourcenausgleich und horizontale Abschöpfung) erforderlich wären, um die Nettoschuld abzutragen. Er sollte 150% nicht übersteigen.	- 21.8%	102%	- 37.4%	- 20.2%	- 7.7%
Nettoschuld je Einwohner (CHF) Diese Kennzahl zeigt die Pro-Kopf-Verschuldung nach Abzug des Finanzvermögens. Die Nettoschuld pro Einwohner und Einwohnerin soll 2'500 Franken nicht übersteigen.	- 763.00	3'633.00	- 1'425.00	- 773.00	- 299.00
Nettoschuld ohne Spezialfinanzierung je Einwohner/in (CHF) Diese Kennzahl zeigt die Pro-Kopf-Verschuldung des steuerfinanzierten Finanzhaushaltes, also ohne Spezialfinanzierungen und nach Abzug des Finanzvermögens. Sie soll 3'000 Franken nicht übersteigen.	249.00	k.A.	- 119.00	483.00	906.00
Bruttoverschuldungsanteil Grösse zur Beurteilung der Verschuldungssituation bzw. der Frage, ob die Verschuldung in einem angemessenen Verhältnis zu den erwirtschafteten Erträgen steht. Dieser sollte 200% nicht übersteigen.	265.6%	306.8%	211.0%	114.3%	116.9%

k.A. = keine Angaben

Bis auf die Kennzahl «Bruttoverschuldungsanteil» befinden sich alle Kennzahlen im grünen Bereich. Die Bruttoverschuldung ist aufgrund der regen Investitionstätigkeit insbesondere beim Projekt «Seepark – Wohnen im Alter» gestiegen. Die daraus entstehenden Zinsbelastungen sind jedoch aufgrund des tiefen Zinsniveaus tragbar. Der Gemeinderat überwacht die Neuverschuldung laufend und leitet frühzeitig Massnahmen ein.

Die Finanzkennzahlen zeigen sich im Vergleich mit dem Budget gemäss Aufgaben- und Finanzplan jedoch deutlich besser. Dies darum, weil ein besseres Gesamtergebnis erzielt werden konnte und die Nettoinvestitionen tiefer ausgefallen sind.

Bericht der Revisionsstelle an die Stimmberechtigten der Einwohnergemeinde Eich

Prüfungsurteil

Wir haben die Jahresrechnung der Einwohnergemeinde Eich (die Gemeinde) - bestehend aus der Bilanz zum 31. Dezember 2023, der Erfolgsrechnung, der Investitionsrechnung und der Geldflussrechnung für das dann endende Jahr sowie dem Anhang - geprüft.

Nach unserer Beurteilung entspricht die beigelegte Jahresrechnung den gesetzlichen Vorschriften.

Grundlage für das Prüfungsurteil

Wir haben unsere Abschlussprüfung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften und dem Schweizer Prüfungshinweis 60 "Prüfung und Berichterstattung des Abschlussprüfers einer Gemeinderechnung" durchgeführt. Unsere Verantwortlichkeiten nach diesen Vorschriften und Standards sind im Abschnitt «Verantwortlichkeiten der Revisionsstelle für die Prüfung der Jahresrechnung» unseres Berichts weitergehend beschrieben. Wir sind von der Gemeinde unabhängig in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften und den Anforderungen des Berufsstands und wir haben unsere sonstigen beruflichen Verhaltenspflichten in Übereinstimmung mit diesen Anforderungen erfüllt.

Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise ausreichend und geeignet sind, um als eine Grundlage für unser Prüfungsurteil zu dienen.

Verantwortlichkeiten des Gemeinderates für die Jahresrechnung

Der Gemeinderat ist verantwortlich für die Aufstellung einer Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften und für die internen Kontrollen, die der Gemeinderat als notwendig feststellt, um die Aufstellung einer Jahresrechnung zu ermöglichen, die frei von wesentlichen falschen Darstellungen aufgrund von dolosen Handlungen oder Irrtümern ist.

Verantwortlichkeiten der Revisionsstelle für die Prüfung der Jahresrechnung

Unsere Ziele sind, hinreichende Sicherheit darüber zu erlangen, ob die Jahresrechnung als Ganzes frei von wesentlichen falschen Darstellungen aufgrund von dolosen Handlungen oder Irrtümern ist, und einen Bericht abzugeben, der unser Prüfungsurteil beinhaltet. Hinreichende Sicherheit ist ein hohes Mass an Sicherheit, aber keine Garantie dafür, dass eine in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften und dem Schweizer Prüfungshinweis 60 «Prüfung und Berichterstattung des Abschlussprüfers einer Gemeinderechnung» durchgeführte Abschlussprüfung eine wesentliche falsche Darstellung, falls eine solche vorliegt, stets aufdeckt.

Falsche Darstellungen können aus dolosen Handlungen und Irrtümern resultieren und werden als wesentlich gewürdigt, wenn von ihnen einzeln oder insgesamt vernünftigerweise erwartet werden könnte, dass sie die auf der Grundlage dieser Jahresrechnung getroffenen wirtschaftlichen Entscheidungen von Nutzern beeinflussen.

Eine weitergehende Beschreibung unserer Verantwortlichkeiten für die Prüfung der Jahresrechnung befindet sich auf der Webseite von EXPERTsuisse: <http://expertsuisse.ch/wirtschaftspruefung-revisionsbericht>. Diese Beschreibung ist Bestandteil unseres Berichts.

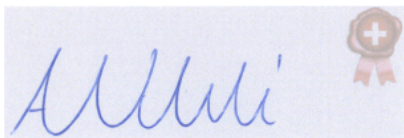
Bericht zu sonstigen gesetzlichen und anderen rechtlichen Anforderungen

In Übereinstimmung mit § 64 Ziff. c des Gesetzes über den Finanzhaushalt der Gemeinden (FHGG) und dem Schweizer Prüfungsstandard 890 bestätigen wir, dass ein gemäss den Vorgaben des Gemeinderates ausgestaltetes internes Kontrollsystem gemäss § 25 FHGG existiert.

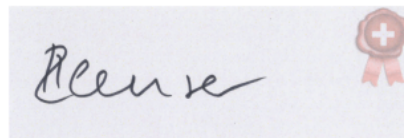
Wir empfehlen, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

Luzern, 2. Mai 2024

Balmer-Etienne AG



Alois Köchli
Zugelassener Revisionsexperte



Reto Klauser
Zugelassener Revisionsexperte
(leitender Revisor)

Kontrollbericht der kantonalen Finanzaufsicht

Der Kontrollbericht der kantonalen Finanzaufsicht vom 20. November 2023 zum Jahresbericht 2022 wird den Stimmberechtigten wie folgt eröffnet:

"Die kantonale Aufsichtsbehörde hat geprüft, ob der Jahresbericht 2022 mit dem übergeordneten Recht, insbesondere mit den Buchführungsvorschriften und den verlangten Finanzkennzahlen, vereinbar ist und ob die Gemeinde die Mindestanforderungen für eine gesunde Entwicklung des Finanzhaushalts erfüllt. Sie hat gemäss Bericht vom 20. November 2023 keine Anhaltspunkte festgestellt, die aufsichtsrechtliche Massnahmen erfordern würden."

Bericht der Controllingkommission an die Stimmberechtigten der Gemeinde Eich

Als Controllingkommission haben wir den politischen Teil des Jahresberichtes für das Jahr 2023 der Gemeinde Eich beurteilt.

Unsere Beurteilung erfolgte nach dem gesetzlichen Auftrag sowie dem Handbuch Finanzhaushalt der Gemeinden, Kapitel 2.5 Controlling.

Gemäss unserer Beurteilung werden die in der Gemeindestrategie, dem Legislaturprogramm und dem entsprechenden Aufgaben- und Finanzplan gemachten Vorgaben mehrheitlich umgesetzt. Die im Jahresbericht dargestellte Entwicklung der Gemeinde erachten wir als positiv und nachhaltig.

Wir empfehlen, den politischen Teil des Jahresberichtes des Jahres 2023 zu genehmigen.

Eich, 2. Mai 2024

DIE CONTROLLINGKOMMISSION

Der Präsident:
David Häller

Die Mitglieder:
Irene Hodel
Kilian Frühauf

Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat hat den Jahresbericht 2023, gemäss § 17 des Gesetzes über den Finanzhaushalt der Gemeinden (FHGG) und § 11 des Gemeindegesetzes, beinhaltend:

- die Berichte zu den Aufgabenbereichen inklusive Stand der Umsetzung des Legislaturprogramms,
- der Jahresrechnung 2023, welche mit einem Aufwandüberschuss von CHF 32'428.02 – und Investitionsausgaben von CHF 1'420'368.80 – abschliesst,

verabschiedet.

Der Gemeinderat beantragt den Stimmberechtigten, den Jahresbericht 2023 zu genehmigen.

Der Aufwandüberschuss wird gemäss § 6 Abs. 2 des Gesetzes über den Finanzhaushalt der Gemeinden (FHGG) dem Eigenkapital belastet.

Der Jahresbericht 2023 ist zu genehmigen.

Traktandum 2

Bestimmung der externen Revisionsstelle

Inhalt

Bestimmung externe Revisionsstelle	30
Stellungnahme der Controllingkommission.....	30
Antrag des Gemeinderats	30

Bestimmung externe Revisionsstelle

Gemäss Gemeindeordnung wird die Prüfung der Jahresrechnung einer externen Revisionsstelle übergeben.

Die externe Revisionsstelle prüft die Jahresrechnung und die Abrechnungen über Sonder- und Zusatzkredite hinsichtlich Richtigkeit und Vollständigkeit. Sie erstattet dem Gemeinderat und der Gemeindeversammlung Bericht und gibt ihre Empfehlungen ab (Art. 28 Gemeindeordnung).

Die externe Revisionsstelle wird jährlich durch die Gemeindeversammlung bestimmt (Art. 5 Abs. 2, bzw. Art. 16, Abs. 2, lit. a, Gemeindeordnung).

Für die Prüfung der Jahresrechnung 2023 hat die Gemeindeversammlung vom 1. Juni 2023 die Balmer-Etienne AG, Luzern, beauftragt. Diese prüft seit dem Jahr 2019 die Jahresrechnung der Gemeinde Eich. Der Gemeinderat beantragt für die Revision der Jahresrechnung 2024 wiederum an diese Firma zu vergeben.

Stellungnahme der Controllingkommission

Die Controllingkommission unterstützt den Antrag des Gemeinderates. Sie empfiehlt den Stimmberechtigten, für die Revision der Jahresrechnung 2024 wiederum die Balmer-Etienne AG, Luzern, zu bestimmen.

Antrag des Gemeinderats

Für die Revision der Jahresrechnung 2024 ist die Balmer-Etienne AG, Luzern, zu bestimmen.

Traktandum 3

Wahlen für die Amtsdauer 2024 – 2028

Inhalt

Wahl des Präsidiums und der Mitglieder der Controllingkommission	32
Wahl der Mitglieder der Bildungskommission	33
Wahl der Mitglieder des Urnenbüros	34

Wahl des Präsidiums und der Mitglieder der Controllingkommission

Die Controllingkommission besteht aus dem Präsidenten oder der Präsidentin und aus zwei weiteren Mitgliedern. Sie amtiert als Kollegialbehörde (Art. 29, Absatz 1, Gemeindeordnung).

Die Controllingkommission begleitet den politischen Führungskreis zwischen der Gemeindeversammlung und dem Gemeinderat. Sie prüft insbesondere:

- a. den Aufgaben- und Finanzplan und das Budget mit dem Steuerfuss auf ihre sachliche Richtigkeit und finanzielle Vertretbarkeit. Sie erstattet dem Gemeinderat und der Gemeindeversammlung Bericht und gibt ihre Empfehlung ab.
- b. den Jahresbericht mit der Jahresrechnung (ohne buchhalterische Richtigkeit) im Hinblick auf die Erreichung der festgesetzten Ziele. Sie erstattet dem Gemeinderat und der Gemeindeversammlung Bericht (Art. 29, Abs. 2, Gemeindeordnung).

Die Controllingkommission besteht aktuell aus dem Präsidenten David Häller, Botenhofstrasse 5, Die Mitte und den zwei Mitgliedern Irene Hodel, Schaubhausweg 10, FDP und Kilian Frühauf, Ibrigweidstrasse 1, SVP. Der Gemeinderat dankt den Mitgliedern der Controllingkommission für ihren Einsatz im Dienste der Gemeinde Eich ganz herzlich.

Das Präsidium und die Mitglieder der Controllingkommission werden an der Gemeindeversammlung gewählt (Art. 15, Absatz 1, lit. b, Gemeindeordnung). Somit sind an der Gemeindeversammlung das Präsidium und zwei Mitglieder für die Amtsdauer 2024 bis 2028 zu wählen bzw. zu bestätigen.

Den politischen Parteien und den Stimmberechtigten steht das Vorschlagsrecht zu. Für die Wahl in die Controllingkommission liegen bis zur Drucklegung dieser Botschaft folgende Kandidatenvorschläge vor:

Als Präsident	David Häller, Botenhofstrasse 5	Die Mitte	seit 2016
Als Mitglieder	Irene Hodel, Schaubhausweg 10 Kilian Frühauf, Ibrigweidstrasse 1	FDP SVP	seit 2016 seit 2023

Allfällige weitere Kandidaturen und/oder Nominationen werden anlässlich der Gemeindeversammlung eröffnet.

Wahl Präsidium und Mitglieder der Controllingkommission

- a. Wahl eines Präsidenten oder einer Präsidentin der Controllingkommission
- b. Wahl von zwei Mitgliedern der Controllingkommission

Wahl der Mitglieder der Bildungskommission

Die Bildungskommission besteht aus dem für den Aufgabenbereich Bildung zuständigen Mitglied des Gemeinderates und vier weiteren Mitgliedern. Die Schulleitung ist beratendes Mitglied. Das für den Aufgabenbereich Bildung zuständige Mitglied des Gemeinderates übernimmt von Amtes wegen das Präsidium (Art. 26 Gemeindeordnung).

Die Bildungskommission ist unter Vorbehalt der Zuständigkeit des Gemeinderates im Sinne des Gesetzes über die Volksschulbildung (§ 47 VSBG) für die Ausgestaltung des kommunalen Volksschulangebots zuständig und nimmt ihre Aufgaben im Bereich der Qualitätssicherung wahr. Sie begleitet und unterstützt die Volksschule, sorgt für deren Abstützung in der Bevölkerung und vertritt die Anliegen der Schule gegenüber dem Gemeinderat und der Bevölkerung.

Die Bildungskommission besteht aktuell aus dem Präsidenten Peter Thürig, Hundgellen 2, Die Mitte sowie den Mitgliedern Bettina Meyer, FDP, Heidi Bochsler, Eichhofweg 1, Die Mitte, Christina Stalder, Sonnhangstrasse 23, FDP und Peter Wolfisberg, Spillgässli 3, parteilos.

Auf Ende der laufenden Amtsdauer (per 31. Juli 2024) haben Peter Thürig, Heidi Bochsler und Peter Wolfisberg demissioniert. Der Gemeinderat dankt der Bildungskommission und speziell den ausscheidenden Mitgliedern Heidi Bochsler, Peter Thürig und Peter Wolfisberg für ihren Einsatz im Dienste des Bildungs- und Schulwesens ganz herzlich.

Die Mitglieder der Bildungskommission werden an der Gemeindeversammlung gewählt (Art. 15, Absatz 1, lit. a, Gemeindeordnung). Somit sind an der Gemeindeversammlung vier Mitglieder für die Amtsdauer 2024 bis 2028 zu wählen bzw. zu bestätigen.

Den politischen Parteien und den Stimmberechtigten steht das Vorschlagsrecht zu. Für die Wahl in die Bildungskommission liegen bis zur Drucklegung dieser Botschaft folgende Kandidatenvorschläge vor:

Als Mitglieder	Christine Hess-Keller, Haldenstrasse 4	Die Mitte	neu
	Christina Stalder, Sonnhangstrasse 23	FDP	seit 2021
	Mario Werlen, Neumattstrasse 4	FDP	neu

Allfällige weitere Kandidaturen und/oder Nominationen werden anlässlich der Gemeindeversammlung eröffnet.

Wahl Mitglieder der Bildungskommission

Wahl von vier Mitgliedern der Bildungskommission

Wahl der Mitglieder des Urnenbüros

Die Bestimmung der Zahl der Mitglieder des Urnenbüros und deren Präsidenten liegt in der Kompetenz des Gemeinderates (§ 44, Absatz 1, Stimmrechtsgesetz). Die Anzahl wurde vor Jahren auf sechs Mitglieder festgelegt, hat sich bewährt und soll belassen werden. Das Urnenbüro amtiert in der Regel in Dreier-Besetzung mit einem Präsidenten oder einer Präsidentin und zwei Mitgliedern. Das Präsidium wird aus den gewählten Mitgliedern vom Gemeinderat bestimmt. Gemäss Stimmrechtsgesetz ist der Gemeindeschreiber als Stimmregisterführer von Amtes wegen Mitglied des Urnenbüros.

Das Urnenbüro besteht aktuell aus den Mitgliedern Pia Bremgartner-Tanner, Eichhofstrasse 7, Die Mitte, Vito Fasanella, Botenhofstrasse 1, Die Mitte, Lucia Grüter-Bucher, Sonnhangstrasse 35, SVP, Barbara Riedweg-Brunner, Ibrigweidstrasse 12, FDP, Claudia Rigoni, Weingartweg 13, FDP und Andrea Schell, Kirchstrasse 2, Die Mitte.

Auf Ende der laufenden Amtsdauer (per 31. August 2024) haben Pia Bremgartner-Tanner, Lucia Grüter-Bucher und Barbara Riedweg-Brunner demissioniert. Der Gemeinderat dankt den Mitgliedern des Urnenbüros und speziell den ausscheidenden Mitgliedern Pia Bremgartner-Tanner, Lucia Grüter-Bucher und Barbara Riedweg-Brunner für die geleistete Arbeit im Dienste der Öffentlichkeit ganz herzlich.

Die Mitglieder des Urnenbüros werden an der Gemeindeversammlung gewählt (Art. 15, Absatz 1, lit. c, Gemeindeordnung). Somit sind an der Gemeindeversammlung sechs Mitglieder für die Amtsdauer 2024 bis 2028 zu wählen bzw. zu bestätigen.

Den politischen Parteien und den Stimmberechtigten steht das Vorschlagsrecht zu. Für die Wahl in das Urnenbüro liegen bis zur Drucklegung dieser Botschaft folgende Kandidatenvorschläge vor:

Als Mitglieder	Vito Fasanella, Botenhofstrasse 1	Die Mitte	seit 2023
	Claudia Rigoni, Weingartweg 13	FDP	seit 2016
	Sibylle Rogenmoser, Botenhofstrasse 6a	FDP	neu
	Andrea Schell, Kirchstrasse 2	Die Mitte	seit 2016

Allfällige weitere Kandidaturen und/oder Nominationen werden anlässlich der Gemeindeversammlung eröffnet.

Wahl Mitglieder Urnenbüro

Wahl von sechs Mitgliedern des Urnenbüros

Traktandum 4

Zusicherung des Gemeindebürgerrechts an Polat Lülüfer, Weingartweg 12

Inhalt

Allgemeine Grundvoraussetzungen für die Einbürgerung	35
Einbürgerungsgesuch Polat Lülüfer, Weingartweg 12	36
Antrag des Gemeinderats	36

Allgemeine Grundvoraussetzungen für die Einbürgerung

Gemäss Bundesgesetz über das Schweizer Bürgerrecht und dem kantonalen Bürgerrechtsgesetz müssen zur Einbürgerung folgende Voraussetzungen erfüllt sein:

- Im Besitz einer Niederlassungsbewilligung C
- Wohnsitz während insgesamt zehn Jahren in der Schweiz
- In den letzten fünf Jahren vor der Einreichung des Gesuchs während insgesamt dreier Jahre in Eich gewohnt haben
- Unmittelbar vor der Einbürgerung während mindestens eines Jahres ununterbrochen in Eich gewohnt haben
- Fähigkeit, sich im Alltag in deutscher Sprache und Schrift zu verständigen
- Mit den örtlichen Lebensverhältnissen vertraut sein
- Teilnahme am Wirtschaftsleben oder Erwerb von Bildung
- Beachten der öffentlichen Sicherheit und Ordnung
- Keine Gefährdung der inneren und äusseren Sicherheit der Schweiz darstellen
- Respektierung der Werte der Bundesverfassung
- Förderung und Unterstützung der Integration von Familienmitgliedern
- In Eich einen guten Ruf geniessen

Gemäss § 12 des kantonalen Bürgerrechtsgesetzes (KBüG) werden minderjährige Kinder auf Gesuch hin in die Einbürgerung der Eltern einbezogen, wenn sie unter deren elterlicher Sorge stehen und mit ihnen zusammenleben.

Zuständig für die Zusicherung des Gemeindebürgerrechts an ausländische Gesuchstellerinnen und Gesuchsteller ist in unserer Gemeinde gestützt auf § 30 KBüG bzw. Artikel 16, Abs. 2, lit. b der Gemeindeordnung die Gemeindeversammlung.

Die Einbürgerung wird erst rechtskräftig, wenn die eidgenössische Einbürgerungsbewilligung vorliegt und das Justiz- und Sicherheitsdepartement das Kantonsbürgerrecht erteilt hat.

Einbürgerungsgesuch Lülüfer Polat, Weingartweg 12

Das Gesuch von Lülüfer Polat um Erteilung des Schweizer Bürgerrechts ist am 15. November 2021 eingegangen.

Die Gesuchstellerin ist am 16. September 1971 in Doğanşehir (Türkei) geboren. Nach der Grundschule arbeitete sie als Coiffeuse in verschiedenen Salons in der Türkei. Im Jahre 1997 ist sie mit ihrem Mann und der Tochter Reyhan (geboren 1995) aus politischen Gründen in die Schweiz eingereist. Die ersten Jahre verbrachte die Familie Polat im Kanton Baselland, bis sie 2007 nach Oberkirch gezogen sind. Seit 2018 ist die Familie Polat in Eich wohnhaft.

Im Jahre 1998 kam Tochter Mizgin und im Jahre 2004 Dilara zur Welt. Frau Polat betreute in den ersten Jahren hauptsächlich die Kinder. Zwischendurch arbeitete sie als Reinigungsmitarbeiterin und war Servicemitarbeiterin im Restaurant Mittelmeer. Seit 2021 arbeitet sie im Familienunternehmen Glasi Bistro. Aufgrund gesundheitlicher Beschwerden (Gedächtnisschwierigkeiten) ist sie zurzeit in ärztlicher Abklärung.



Den beiden Töchtern Mizgin und Dilara wurde das Schweizer Bürgerrecht bereits erteilt.

Frau Polat verbringt viel Zeit mit ihren Liebsten und geniesst die Natur. Lülüfer Polat ist in der Schweiz zu Hause. Sie kann sich eine Rückkehr in die Türkei nicht mehr vorstellen.

Die vom Gemeinderat durchgeführten Abklärungen haben ergeben, dass die Voraussetzungen für die Erteilung des Bürgerrechts an Lülüfer Polat erfüllt sind.

Antrag des Gemeinderats

Lülüfer Polat ist das Bürgerrecht der Gemeinde Eich zuzusichern.

Traktandum 5

Genehmigung Informations- und Datenschutzreglement

Inhalt

Ausgangslage	37
Mitwirkungsverfahren	37
Bericht der Controllingkommission	38
Antrag des Gemeinderats	38

Ausgangslage

Der Gemeinderat ist für die amtliche Information der Öffentlichkeit und des Personals verantwortlich. Er bestimmt die Mittel der amtlichen Informationen. Die letzten Jahrzehnte brachten entscheidende Neuerungen im Bereich des elektronischen Datenaustausches (Internet, Mails, Videoüberwachung usw.). Nachdem das aktuell gültige Datenschutzreglement der Gemeinde Eich aus dem Jahre 1991 stammt, hat dieses Anpassungsbedarf.

Der Gemeinderat hat gestützt auf das bisherige Datenschutzreglement vom 11. Dezember 1991 und das Musterreglement des Gemeindeschreiber- und Geschäftsführerverbandes das Informations- und Datenschutzreglement auf die Bedürfnisse der Gemeinde Eich angepasst. Das Datenschutzreglement regelt die Informations- und Kommunikationstätigkeit des Gemeinderates und den Datenschutz. Dieses wird nun der Gemeindeversammlung zur Genehmigung unterbreitet.

Mitwirkungsverfahren

Der Gemeinderat hat bei den Ortsparteien sowie der Controllingkommission das Mitwirkungsverfahren durchgeführt. Die entsprechenden Rückmeldungen wurden vom Gemeinderat gewürdigt und sind in die zu genehmigende Fassung eingeflossen. Sowohl die drei Ortsparteien wie auch die Controllingkommission befürworten die Genehmigung eines neuen Informations- und Datenschutzreglementes.

Das vorliegende Informations- und Datenschutzreglement erfüllt alle rechtlichen Anforderungen der Gesetzgebung und entspricht der Absicht des Gemeinderates, eine für die Gemeinde Eich zweckmässige Umsetzung zu präsentieren.

Die Controllingkommission ist mit dem neuen Informations- und Datenschutzreglement einverstanden. Sie empfiehlt den Stimmberechtigten, das Informations- und Datenschutzreglement zu genehmigen.

Das vollständige Informations- und Datenschutzreglement sowie die dazugehörige Verordnung sind auf der Webseite der Gemeinde Eich aufgeschaltet. Anlässlich der Gemeindeversammlung wird jedoch lediglich über das Reglement abgestimmt. Die Verordnung liegt in der Kompetenz des Gemeinderates.

Bericht der Controllingkommission an die Stimmberechtigten der Gemeinde Eich

Als Controllingkommission haben wir das neue Informations- und Datenschutzreglement der Gemeinde Eich beurteilt.

Unsere Beurteilung erfolgte nach dem gesetzlichen Auftrag sowie dem Handbuch Finanzhaushalt der Gemeinden, Kapitel 2.5 Controlling.

Gemäss unserer Beurteilung wird mit dem vorliegenden Finanzgeschäft eine in der Gemeindestrategie vorgesehene Leistung umgesetzt. Wir erachten die Rechtmässigkeit, Vollständigkeit, Transparenz, Klarheit, Verständlichkeit, Wahrheit als eingehalten.

Wir empfehlen, das neue Informations- und Datenschutzreglement zu genehmigen.

Eich, 2. Mai 2024

DIE CONTROLLINGKOMMISSION

Der Präsident:
David Häller

Die Mitglieder:
Irene Hodel
Kilian Frühauf

Antrag des Gemeinderats

Das Informations- und Datenschutzreglement ist zu genehmigen.

Traktandum 6

Orientierungen

Der Gemeinderat informiert über den aktuellen Stand folgender Projekte und Geschäfte:

- Projekt Kunstrasen Sportplatz Brand Eich
- Sanierung Schulhaus Kirchstrasse

Traktandum 7

Verabschiedungen

Unter diesem Traktandum werden die Verabschiedungen von diversen abtretenden Gemeindevertretern vorgenommen. Es sind dies (in alphabetischer Reihenfolge):

- Bochsler Heidi (Bildungskommission)
- Bremgartner-Tanner Pia (Urnenbüro)
- Grüter-Bucher Luzia (Urnenbüro)
- Riedweg-Brunner Barbara (Urnenbüro)
- Thürig Peter (Bildungskommission)
- Wolfisberg Peter (Bildungskommission)

Die neuen und austretenden Mitglieder der gemeinderätlichen Kommissionen werden im Rahmen der entsprechenden Kommissionssitzungen begrüsst bzw. verabschiedet.

Notizen

[illegible]



Gemeinde Eich
Botenhofstrasse 4
6205 Eich

Telefon 041 462 53 00
gemeinde@eich.ch
www.eich.ch